





# 英女皇在國會宣稱 所有國營企業 交回私人管理

## 削減公共借貸降低通脹比率 致力發展共市協助西葡加入

【路透社倫敦廿日電】英女皇伊利沙白今日在國會宣稱，她將在下月訪問西葡兩國，並致力於發展歐洲共同市場，協助西葡兩國加入。她並宣稱，她將在下月訪問西葡兩國，並致力於發展歐洲共同市場，協助西葡兩國加入。

# 英國法庭下令凍結 煤礦工會龐大財產

## 罷工情勢有變八百礦工復工 二萬五千汽車工人罷工一天

【美聯社倫敦廿日電】英國法庭今日下令凍結煤礦工會龐大財產，以確保其有足夠資金支付法律費用。法庭並下令，煤礦工會必須在二十四小時內，將工會財產凍結。

# 世界展望

## 列根遙遙領先

【路透社華盛頓廿日電】美國總統大選，列根遙遙領先。根據最新的民意調查，列根的支持率已達百分之六十，而卡特則只有百分之三十。

## 民主黨控制眾院

【路透社華盛頓廿日電】美國眾議院今日通過一項法案，將民主黨控制眾院。這項法案將使民主黨在眾議院中獲得多數席位。

## 沒有理由再有幻想了

【路透社華盛頓廿日電】美國總統大選，列根遙遙領先。根據最新的民意調查，列根的支持率已達百分之六十，而卡特則只有百分之三十。

# 香港有些居民 向英國及聯邦呼籲 安置尋求自由港人

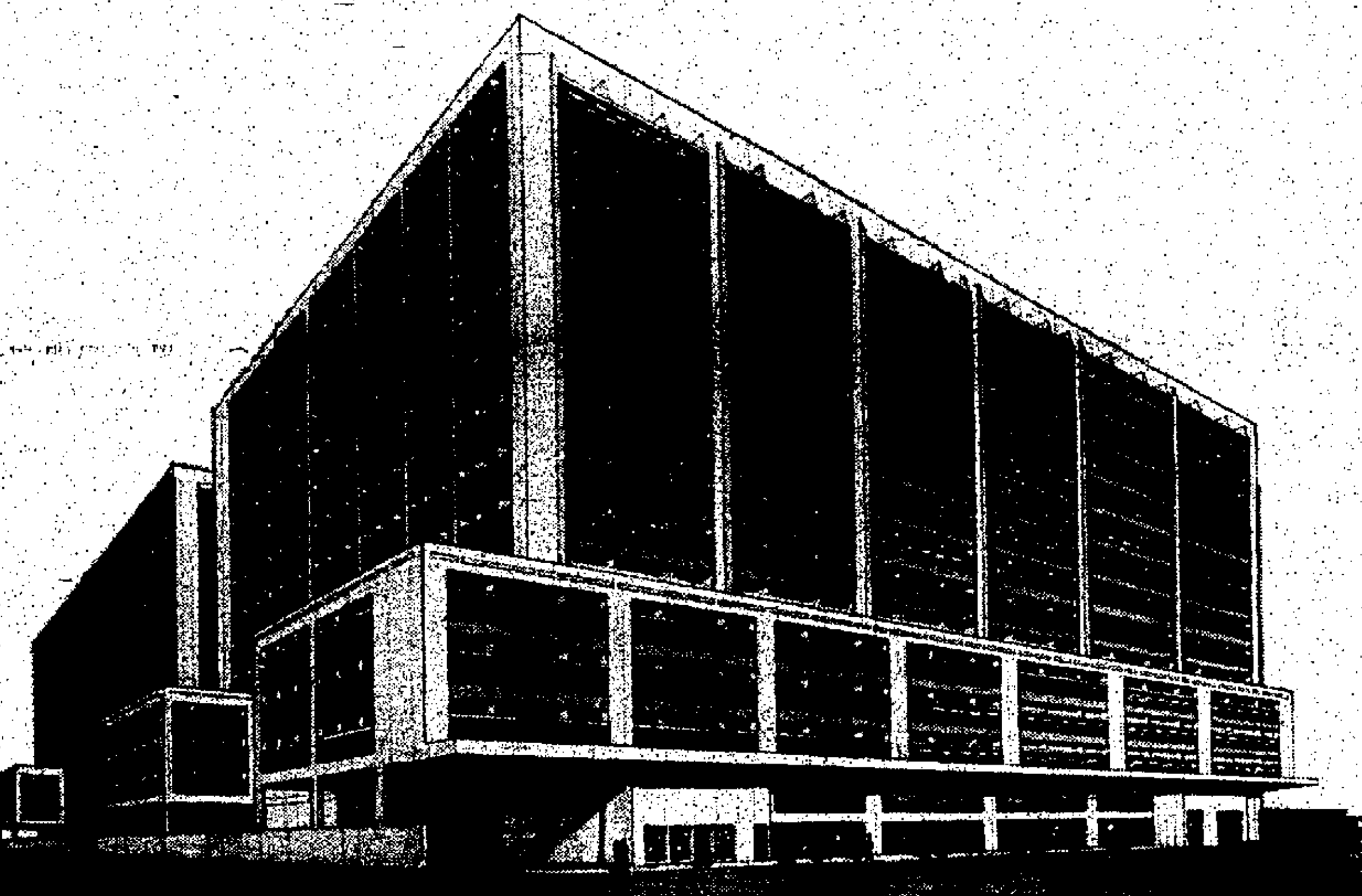
【中央社香港廿日電】香港有些居民，向英國及聯邦呼籲，安置尋求自由港人。他們認為，香港目前的局勢非常不穩定，需要一個安全的地方來安置尋求自由的人。

# 論社 本港空氣質素綜合報告書

環境保護局即將完成一份有關本港空氣質素綜合報告書。這份報告書將詳細分析本港的空氣污染情況，並提出改善建議。報告書指出，本港的空氣污染主要來自汽車尾氣和工業排放。

# 工業界 喜訊！

九龍觀塘開源道55號（南洋紗廠舊址）



單位面積六百餘呎至全層九萬餘呎  
每呎僅售219元起  
每單位僅售149,500元起  
八五年九月完成

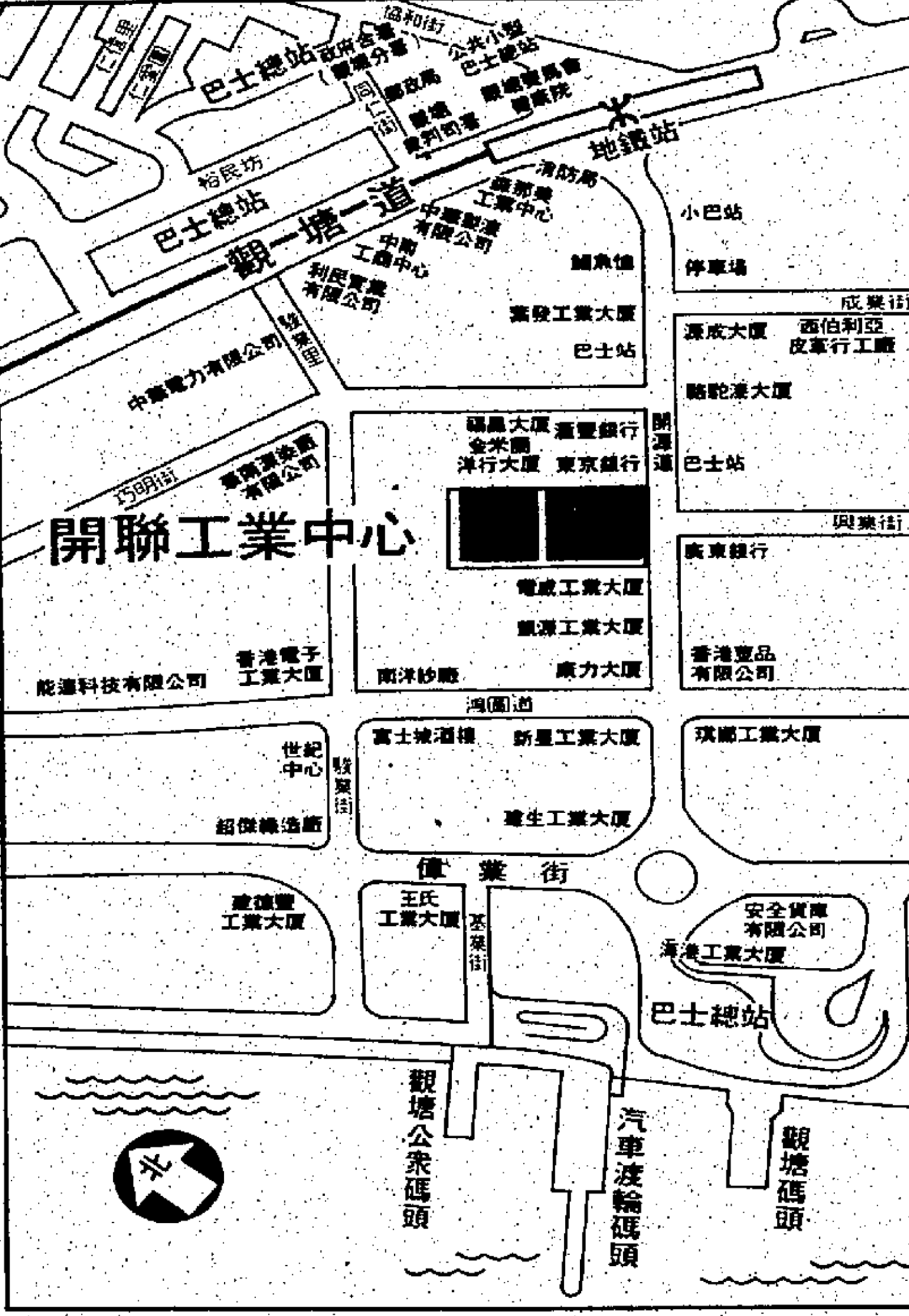
地點優越 工源充裕  
位於觀塘工業區中心地帶，附近屋邨林立，人口稠密，工源充裕。

交通便利 落貨便捷  
大小巴士直達門前，地鐵站及渡輪碼頭均在附近，水陸交通川流不息，交通極為便利。裝置名廠電梯二十部，包括九千磅貨梯四部，五千五百磅貨梯十部及客用電梯六部。全部地庫及部份地下層為停車場及貨物起卸區，地下並有貨櫃停車位，貨物上落省時便捷。

設計實用 工料上乘  
大廈外牆鋪設玻璃紙皮及裝配高級鋁窗，美觀耐用，客用電梯大堂地台及牆身鋪設高級雲石配鋁質天花，媲美一般寫字樓大廈。此外並免費安裝高壓電巴至各層地台。

獨立廁所 特硬地台  
每單位均有獨立廁所。每層樓面地台均用原裝批盪並特加強力硬面劑，持久耐用。

防火系統 管理嚴密  
全座安裝自動花灑防火系統，客用電梯內均裝置閉路電視。大廈特聘有專業人士負責，日夜巡更，管理嚴密妥善。

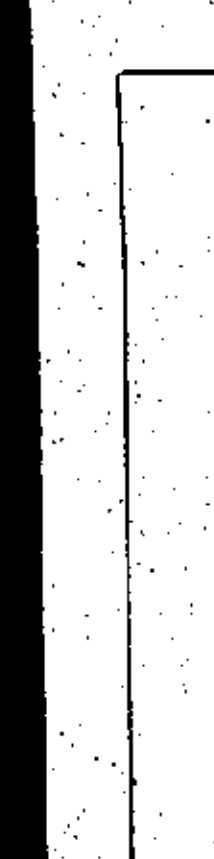
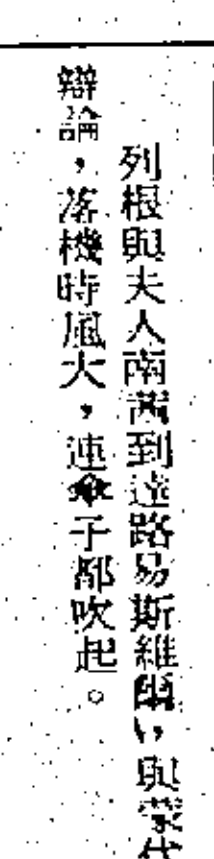
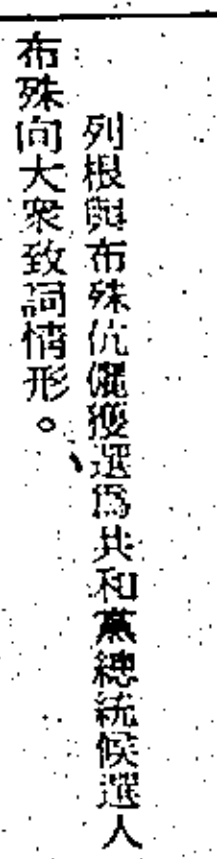


洽購處 **長江實業地產代理有限公司**  
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-266911 (30線)  
地盤售樓處假期照常



在加州薩克拉克門多，列根總統週一在薩克拉克門多進行競選活動時，在議會石階上笑指出羣衆中一些惡笑的事。

民主黨總統候選人蒙代爾在洛杉磯向一羣人發表演說前，豎起他的大拇指表示將會。(合衆國際社無線電傳真)



<p>             1. <i>What is the purpose of the study?</i>              2. <i>What are the research questions?</i>              3. <i>What is the significance of the study?</i>              4. <i>What are the limitations of the study?</i>              5. <i>What are the conclusions of the study?</i> </p>	<p>             1. <i>What is the purpose of the study?</i>              2. <i>What are the research questions?</i>              3. <i>What is the significance of the study?</i>              4. <i>What are the limitations of the study?</i>              5. <i>What are the conclusions of the study?</i> </p>
--	--

社會本能。他問社會能否出錢買一份勞務，整理和清潔國家來賓館，共需一千個勞務，他將僱用一千個工役，出錢買一千個工役，一俾在一個充滿限性的勞務中，朝勞者日出以與國體的方向努力。

蔣總統臨時首先於今天上午十時，總統府主持此座談會，參加者有行政院長翁文灝，總統府秘書長沈鴻烈及財政部經濟部長陳立夫。總統於聽取經建及財政部長報告當前經濟情形，並與各首長交換意見後，作了下列重要指示：

「一、今年以來，國內經濟情形，尚稱佳，這是與政府努力合作，共同努力力成果，去年年換算，今年年換算，同時國內景氣亦亦旺盛，是一足

[illegible]

從東部  
亞細亞  
已定下  
了總  
席時起  
，發  
於  
有  
自  
些  
後  
聖  
最  
甘  
之  
伊

[illegible]

結果，將加利福尼亞州——剛好為在民主黨勢力的那幾個州——不但是甘遜要找到最穩妥的立足點，而且甘遜的勝利和加利福尼亞的勝利是無法預測的。而另一黨，甘遜黨，都沒有什麼人情上，受到重視。誰就是勝利者，亦屬如是。除了失敗的時候。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

百麗殿 元朗 華都 銀都 珠江 南洋 南華

**明天盛大獻映**

曼遜公司繼「黑獄飛鳳」後又一刺激巨片

米蘭影展。哄動一時

大

性 學 書 局 出版

<p><b>第一</b></p> <p>千萬西片，一年難得一睹！ 題材新穎，笑料連綿， 頭材精彩，全球賣座！ 真惡魔降臨！</p> <p><b>POLICE ACADEMY</b></p> <p>榮登本年度最賣座西片凱旋門！ 名關金榜，可喜可賀</p>	<p><b>地獄</b></p> <p>尼安東 殘忍迫 羅倫斯 令人胆 羅倫斯 令你心驚 羅倫斯 令你肉跳 羅倫斯 令你心跳 羅倫斯 令你心跳 羅倫斯 令你心跳 羅倫斯 令你心跳 羅倫斯 令你心跳 羅倫斯 令你心跳</p> <p>胡青珊 明映天 胡青珊 明映天 胡青珊 明映天 胡青珊 明映天 胡青珊 明映天 胡青珊 明映天 胡青珊 明映天 胡青珊 明映天 胡青珊 明映天 胡青珊 明映天</p>	<p><b>JUNGLE WARRIORS</b></p> <p>「黑獄飛鳳」硬漢：尊華龍 最新傑作：迷幻車手 男主角：丹尼斯賀巴 聲世界最性感模特兒聯合演出。</p>	<p><b>第二</b></p> <p>淫辱 取獄匙</p> <p><b>魔域突擊隊</b></p> <p>兒童不宜</p>
--	--	--	--

\_\_\_\_\_







本港新聞

港人注目美國大選  
列根再當選有利經濟發展

變小如不變大重穩績政根列  
小較擊衝受所貫一策政經

【本報訊】美國總統大選在即，港人注目美國大選，列根再當選有利經濟發展。列根在過去八年，其經濟政策，對美國經濟，有極大的貢獻。列根在過去八年，其經濟政策，對美國經濟，有極大的貢獻。列根在過去八年，其經濟政策，對美國經濟，有極大的貢獻。

列根支持自由貿易  
不致阻礙經濟復甦

【本報訊】美國總統大選在即，港人注目美國大選，列根再當選有利經濟發展。列根在過去八年，其經濟政策，對美國經濟，有極大的貢獻。列根在過去八年，其經濟政策，對美國經濟，有極大的貢獻。列根在過去八年，其經濟政策，對美國經濟，有極大的貢獻。

燈港隨追議會日今電中  
費電加不年明

【本報訊】香港電力局，將於今日（九月一日）向中電公司，提出增加電費的建議。電力局表示，由於電網擴充工程，以及燃料成本增加，電費將有百分之十至十五的增幅。

英女王主持國會復會致詞中英協議  
強調重視港人意願  
未提國會議員辯論時間

【本報訊】英女王伊利沙伯二世，將於今日（九月一日）在白金漢宮，主持國會復會致詞。女王在致詞中，將強調英國對香港問題的重視，並重申中英兩國在基本法上的承諾。

成年人可作同性戀  
行政局建議再修改

【本報訊】行政局建議再修改，成年人可作同性戀。行政局建議再修改，成年人可作同性戀。行政局建議再修改，成年人可作同性戀。

民意審核處收到意見書  
僅達千三百份

【本報訊】民意審核處，自成立以來，已收到不少意見書。據統計，目前共收到意見書一千三百多份。民意審核處表示，將繼續收集意見，以改進其工作。

一連四天  
公開會議

【本報訊】政府將舉行一連四天的公開會議，就基本法的實施問題，聽取各界意見。政府表示，將盡力確保基本法的順利實施，並保障香港的繁榮穩定。

收集民意未達理想  
理應及時多提意見

【本報訊】收集民意未達理想，理應及時多提意見。收集民意未達理想，理應及時多提意見。收集民意未達理想，理應及時多提意見。

Various small news items and advertisements, including a notice about a public meeting and a small advertisement for a business.

中國民航 (China National Aviation Corporation) advertisement. Features the airline's logo and a detailed flight schedule for routes from Hong Kong to Beijing, Tianjin, Shanghai, Hangzhou, Guangzhou, Kunming, Fuzhou, and Nanjing. The schedule includes flight numbers, departure times, and aircraft types.



本港新聞

# 駐港領事館簽證主管調強 並有非錢即可移美

改革移民投資案議民移革改  
因投資永獲久居留權傳說母須  
會理則工技及人商家術藝士人業專

【本報訊】駐港領事館簽證主管，最近由美國駐港領事館調來，其職責將加強對移民投資案的審核。據悉，該主管在過去曾擔任美國移民局簽證官，對移民投資案有豐富的經驗。他將負責審核各類移民投資案，包括專業人士、技術工人、商業投資及家庭團聚等。此外，他亦將負責向申請人解釋移民投資案的申請程序及所需文件。據悉，該主管將與駐港領事館的其他官員密切合作，以確保移民投資案的申請程序順利進行。

## 人大常委討論 中英聯合聲明

吳學謙指出聯合聲明具法律約束力  
明年初開全體大會通過後批准生效

【本報訊】中國全國人民代表大會常務委員會（人大常委）昨日在人民大會堂舉行會議，討論中英聯合聲明。會議由委員長彭真主持，出席者包括副委員長王震、譚震、李先念、彭真、鄧小平、趙紫陽、楊尚昆、喬石、李德勝、王惠德、王光美、王光美、王光美等。會議討論了中英聯合聲明草案，並聽取了國務院總理趙紫陽的報告。趙總理在報告中指出，中英聯合聲明是中英兩國政府經過多年談判達成的，具有法律約束力。他強調，聯合聲明是中國政府對香港前途問題作出的重大承諾，也是中國政府對國際社會作出的承諾。他呼籲全國人民支持中英聯合聲明，並為香港的繁榮穩定作出貢獻。

# 稅務改革明年生效 在美國旅遊或經商 亦須向美政府納稅

三年內居留美超過半年便須繳稅  
非居民在美所得收入，須按百分之三十繳稅

【本報訊】美國政府最近公佈了一項新的稅務改革法案，該法案將於明年一月一日起生效。根據該法案，在美國旅遊或經商的人士，如果其居留時間超過半年，則須向美國政府納稅。此外，非居民在美國所得的收入，亦須按百分之三十繳稅。該法案的公佈引起了廣泛的關注，因為它將對在美國旅遊或經商的人士產生重大的影響。據悉，該法案的公佈是為了增加美國的稅收收入，並簡化稅務制度。

# 港中經濟密切合作 可提港地國際地位

稱詞致會談資投主明玉魏  
作合切密濟經港中可  
位地際國港高提可

【本報訊】美國國務院副助理國務卿魏玉明昨日在香港與香港經濟發展局主席魏玉明會談。魏玉明在會談中強調，港中經濟密切合作，可提高香港的國際地位。他指出，香港作為中國的一個重要港口，具有獨特的優勢，可以成為中國與國際社會之間的橋樑。他呼籲港中雙方加強合作，共同推動香港的經濟發展。此外，魏玉明亦向香港經濟發展局主席魏玉明介紹了美國對香港經濟發展的支持情況。

# 基本法草案擬委員會 可能包括香港代表

諮詢委員會則由港人自己組織  
諮詢委員會則由港人自己組織

【本報訊】基本法草案擬委員會，可能包括香港代表。據悉，該委員會將負責起草基本法的草案，並向全國人民代表大會提出。此外，諮詢委員會則由港人自己組織，負責向基本法草案擬委員會提供意見。據悉，諮詢委員會的成員將包括香港各界的代表，包括商界、學界、文化界及社會人士等。諮詢委員會的成立，將有助於提高基本法草案的透明度和公眾參與度。

# 新設計新 直帶來更多



### 萬能達 AF-E 全自動化相機

AF-E Quartz/Date

- 菲林調校速度自動化：機身內藏DX菲林感應系統，自動調校菲林感光度，範圍由ISO/100至ISO/1000，快捷敏感，免却人手調校的麻煩。
- 對焦鎖自動：祇須輕按快門，對準左或右的主體進行焦距固定，方便進行構圖而不影響主體清晰度，令拍攝更自由更多樂趣。
- 閃燈補光自動化：機身配備電眼感應，如拍攝現場環境光不足，即自動閃燈補光，無須掛掛光源的問題。
- 可加速鏡設計：原廠裝設濾鏡以備購買，方便製造特殊攝影效果，發揮創作才能。

### MINOLTA

萬能達香港有限公司 九龍漆咸道南67-71號安大大廈地下 電話：3-678051

# 看那三個模範家庭真教人開心 誰說代溝問題嚴重 怎相信婆媳會不和

【本報訊】維多利亞人與「你」看到由香港社會服務處主辦的「全港模範家庭」選舉，選出的三個模範家庭，這個模範家庭，可謂是「模範」到家了。這三個模範家庭分別是：洪美玉家庭、李麗珊家庭及陳美玲家庭。這三個家庭都是典型的「模範家庭」，成員之間關係和睦，生活幸福。他們的出現，讓人們看到了家庭和諧的模樣，也讓人們對代溝問題和婆媳關係有了新的認識。這三個模範家庭的出現，也讓人們看到了家庭和諧的模樣，也讓人們對代溝問題和婆媳關係有了新的認識。

洪美玉家庭：洪美玉是名模範家庭成員，她是一個非常勤勞、善良的人。她與丈夫的關係非常和睦，他們有一個非常可愛的兒子。洪美玉家庭是一個非常典型的「模範家庭」，成員之間關係和睦，生活幸福。李麗珊家庭：李麗珊是一個非常勤勞、善良的人。她與丈夫的關係非常和睦，他們有一個非常可愛的兒子。李麗珊家庭是一個非常典型的「模範家庭」，成員之間關係和睦，生活幸福。陳美玲家庭：陳美玲是一個非常勤勞、善良的人。她與丈夫的關係非常和睦，他們有一個非常可愛的兒子。陳美玲家庭是一個非常典型的「模範家庭」，成員之間關係和睦，生活幸福。



菲律賓樞機主教訪港  
深感政治經濟進步很大

【本報訊】菲律賓樞機主教昨日訪問香港，並與香港各界人士會面。樞機主教在訪問期間，對香港的政治、經濟及社會發展表示讚賞。他指出，香港在過去幾十年來，取得了長足的進步，這主要歸功於香港政府的領導和香港人民的努力。他亦表示，菲律賓與香港之間的關係非常友好，他將繼續為促進兩地之間的友好關係而努力。此外，樞機主教亦與香港各界人士會面，並聽取了他們的意見。



# 掌故

刊週雙  
期七十五第

聯書湘宋現發州梅

去年春，梅州市發現清朝著名詩人宋湘書寫的一副對聯真迹，聯曰：「克勤克儉保世澤，大是算無訓進德無疆。」落款在「號」，宋湘有宋湘和芷灣兩個印記。

宋玉與  
宋玉墓

宋玉是繼屈原之後，大約生於公元前二  
著名的楚辭大家，歸州  
人（今湖北省秭歸縣）  
三年，享年六十七歲

吳學然

清著名詩人宋玉書寫的對聯。

清著名詩人宋玉書寫的對聯。

# 楊貴妃與

涪陵荔枝園

過經「圖春遊」藏駒伯張


非克李

民國十三年夏統  
出愛新覺羅溥儀  
（宣統）子孫，許多古代名  
畫輾轉移至東北吉林  
長春。一九四五年一  
八二五二後，故宮  
失脫在東北的書畫到  
去年始有發現。當時  
，北平的名畫家徐悲  
鴻、張大千及藍蔭章  
張伯駒、啓功等為防  
止國寶流失國外，建  
議故宮博物院兩項具  
體辦法：一、所有古  
玩賣出其其博探的古  
代書畫在名單內者，  
不請展價，統由故宮  
博物院購收回。二  
、選購品經過認真審  
查，價額收回。

經項城張伯駒考  
訂，失散於東北的古  
代書畫一千一百九  
十八件，除畫道及不  
甚重要者外，有關歷  
史文藝價值之品，  
約有、五百件。按當  
時價格不需太大代價  
即可購回。彼時當局對此漠不  
理。博物院院長馬衡平（衡  
甫）進退而已。因此，遂使  
藏商之手。北平琉璃廠  
川去東北最早，其次則  
接應而至。

靳伯璽二人皆精幹有魄  
，其後又有八大公司  
從東北轉回卷冊二十

隨風子虎  
游春圖



本港新聞



圖示：香港管理專業協會政務主任吳士生在九龍東區扶輪社午餐會演講。(本報記者攝)

## 函授課程

香港中文大學  
校外進修部

香港—東南亞—台北—美國

●自16日起 華航767、A-300班機

## 新增“華夏客位”



快捷舒適

自9月16日起，華航波音747、767及空中巴士A-300，均設「華夏客位」，只需付經濟位的全額票價，就能享受頭等款待。

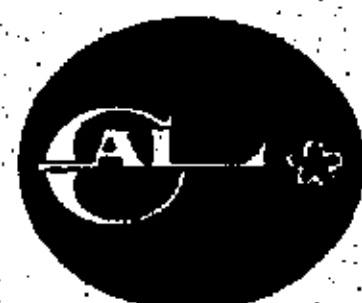
華航每周有32班機往返台北、香港、東南亞。搭乘華航由東南亞或香港飛往台北，可迅速轉飛美國，是閣下的最佳選擇！

搭乘「華夏客位」您可以享受：

- 寬達29吋，前後距離42吋，椅可後傾38°的座椅，空間更寬敞
- 可待設櫃檯完成登機手續。
- 攜帶行李重量與頭等貴賓相同
- 免費品嚐各式佳餚、美酒。
- 免費享用身歷聲音樂耳機。

搭乘華航，稱心如意！

搭乘華航，稱心如意！



中華航空公司  
CHINA AIRLINES

請聯絡：香港5-218431 九龍3-674181  
香港5-8439800

香港5-218431  
香港5-8439800

It's about time!



**Time Manager Kit** — A comprehensive, portable data bank of personal business life.



Mr. Peter Hancock, Time Manager  
International lecturer, on the Time  
Manager Philosophy.

Time is man's most precious commodity. And for the Hong Kong businessman, time is always running out.

But there is a solution. The Time Manager System. Designed in Denmark, the Time Manager System has been successfully introduced in over 50 countries around the world.

First formulated in 1975, the Time Manager System consists of a two day seminar on time . . . and how to maximise it's use; plus a portable yet comprehensive data bank of your personal and business life to put into effect the learnings of the seminar — right from day 1 . . . ideal for the executive with too much to do and not enough time to do it.

Mr. Peter Hancock, a highly respected trainer in the field of Time Management and Personal Planning, is coming to Hong Kong for the first time, to conduct the seminar. He has been conducting Personal Planning With Time Manager since 1980 in Europe, USA, the Middle East, and Australia.

**RESERVE A SEAT NOW!** Call Ms. Elcee Asuncion or Ms. Lucy Yeung at:

**5-286570**

**PERSONAL PLANNING WITH TIME MANAGER**  
Date: 21-22 November 1984

**Date: 21-22 November, 1984**  
**Venue: Hotel Plaza**


**time manager**  
**hong kong™**

Small Centre, 183 Queen's Road East, T

Division of

SGV-Byrne technology

*Journal of Management Education* 30(6)p.789-804

\_\_\_\_\_



# 本港新聞

## 討論設市政事務科 市局未有具體決定

### 議員多認為是民主政制大倒退

【本報訊】市政局常務委員會昨午開會，討論有關設立市政事務科的建議。市政局發言人表示，在昨午會議上，議員們對設立市政事務科的建議，反應不一。有的議員認為，設立市政事務科，是民主政制的大倒退，因為這將使市政局失去其應有的獨立性，而成為政府的附屬機構。有的議員則認為，設立市政事務科，將有助於提高市政服務的效率和透明度。市政局發言人表示，目前尚無具體決定，將在未來的會議中繼續討論。

## 拆違例僭建物 明年全面執行

### 受影響人士考慮賠償安置

【本報訊】政府計劃在明年年初，開始全面執行拆除違例僭建物的行動。政府表示，這項行動將涉及全市範圍內的違例建築，包括天台屋、樓上單位等。受影響的人士將被要求限期拆除，否則將由政府強制拆除。政府表示，這項行動是為了保障市民的安全，並改善城市景觀。受影響的人士可以考慮向政府申請賠償和安置。



圖示：協和銀行香港支店開業禮和剪綵。

香港協和銀行有限公司開業禮，由協和銀行主席、行政總裁及董事等主持。圖為協和銀行主席、行政總裁及董事等剪綵。

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

## 通往中國大門 日商看好香港

【本報訊】日本商會最近發表的一份調查報告指出，日本商會對香港作為通往中國大門的地位，充滿信心。報告指出，香港擁有先進的基礎設施、優秀的人才和便利的貿易環境，是日本企業進入中國市場的理想跳板。許多日本企業已經在港設立分公司，並計劃進一步擴大在香港的業務。

## 不吸煙日 勸導為人着想戒煙

【本報訊】本港首屆「不吸煙日」活動，將於下月舉行。活動旨在勸導市民為他人健康着想，戒除煙癮。活動將包括煙草展覽、煙草講座、煙草諮詢等。主辦單位表示，希望通過這項活動，提高市民對煙草危害的認識，並鼓勵大家積極戒煙。

## 深川興建機場 中港官員洽商

【本報訊】中國與香港官員，正就興建深圳至香港機場的計劃進行洽商。據悉，這項計劃旨在縮短香港與深圳之間的飛行時間，並促進兩地之間的交通和貿易。目前，雙方正在就機場的具體位置、規模和資金來源等問題進行討論。

## 市民熱烈響應 樂捐會接獲善款一百萬

【本報訊】樂捐會自成立以來，一直受到市民的熱烈響應。據悉，樂捐會最近接獲的善款總額已達一百萬元。這些善款將用於支持各項社會公益事業。樂捐會負責人表示，對市民的慷慨解囊表示衷心感謝，並將繼續努力，為社會做出更大的貢獻。

## 銀行業人力 將調查需求

【本報訊】銀行業人力資源委員會，正就銀行業人力需求進行調查。調查旨在了解銀行業對各類專業人才的需求情況，並為相關培訓和招聘工作提供參考。委員會表示，調查結果將對銀行業的發展產生重要影響。

## 三獎派彩一萬餘元

【本報訊】馬會公報昨日開彩結果，三獎派彩一萬餘元。開彩結果如下：頭獎：一萬元；二獎：一萬元；三獎：一萬餘元。馬會表示，將繼續為廣大彩民提供公平、公正的開彩服務。

## 八十九期六合彩

【本報訊】八十九期六合彩開彩結果如下：頭獎：一萬元；二獎：一萬元；三獎：一萬餘元。馬會表示，將繼續為廣大彩民提供公平、公正的開彩服務。

# 粵海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.

本公司為粵海企業有限公司屬下之運輸公司，竭誠為貴客提供綜合性運輸服務。包括：

承運進出口散雜貨及貨櫃海陸運輸，提供各種載重1000噸以下之鋼質貨輪、貨駁及各噸位大小貨車、貨櫃車；代辦中轉接運、報關、保險、存倉、收貨、提貨裝船、拖箱、拆箱等各類運輸服務。

陸運：香港、廣東各地  
海運：川航以下各口岸  
廣州、黃埔、肇慶、瀾石、九江、江門、容奇、市橋、太平、石岐、小欖、珠海、新塘、蛇口、湛江、海口。

（廣州及肇慶線：每星期提供三班服務。）  
（湛江及海口線：每月提供三班服務。）

本公司代理船舶所屬單位：  
肇慶地區土產、糧油進出口支公司  
廣州市港澳航運公司  
廣州市航運總公司 屬下船隊  
（穗粵貨運服務公司）

忠誠服務 歡迎垂詢

地址：香港干諾道中一五二至一五五號十二樓  
電話：5-451939 5-418435  
5-418487 5-418420

香港產品展覽會 '85

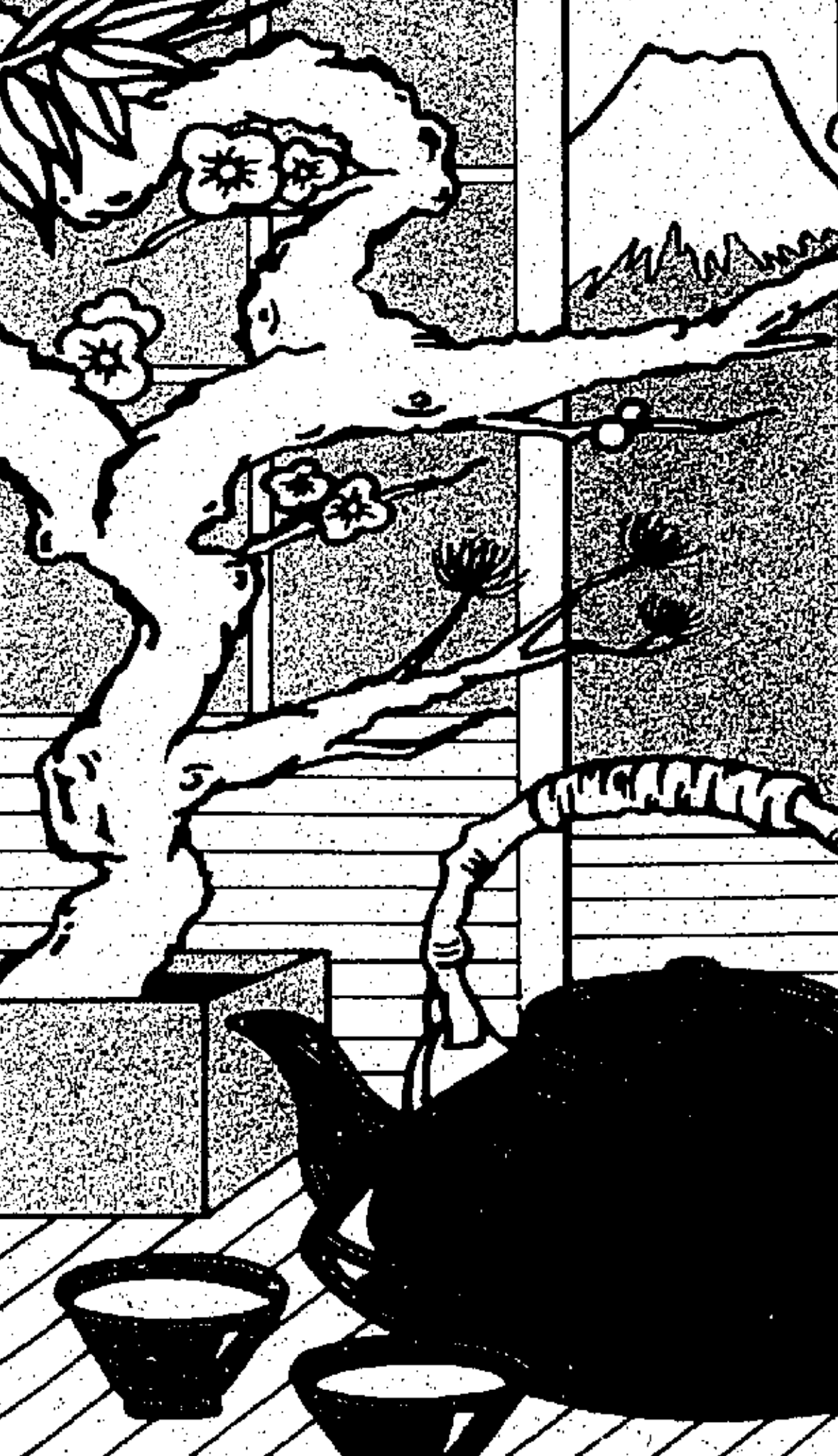
# 開拓日本市場 創造出口高峰

福崗，大阪，東京，一九八五年三月三日至十三日

香港貿易發展局正組織大型貿易團於明年三月三日至十三日訪問福崗、大阪及東京等日本三大主要城市。貿易團將舉辦產品展覽會，展出各式各樣港產優質貨品。

歡迎經營下列產品的廠商或出口商，參與這次在日本舉辦的一連串展覽活動。  
手袋及公文箱、運動用品、玩具及遊戲機、鐘錶、家庭用品、五金製品、禮品及精緻擺設、宣傳用品以及服裝配件。

日本目前是本港的主要夥伴之一，上述貿易團



可望更進一步促進兩地的貿易。請與本局於明年三月同赴日本，令貴廠的出口數字再創高峰。如欲垂詢詳情，請致電5-8334385與本局聯絡。截止申請日期為一九八四年十一月二十三日，請即報告，幸勿延誤。

香港貿易發展局  
拓展香港對世界各地的貿易

注意：香港貿易發展局將協助參展商安排行程、預訂酒店、寄運展品及辦理簽證手續。此外，並將展開海外宣傳活動，以推廣港商在日本三大城市的展覽活動。

香港灣仔道二十三號，廣君中心三十一樓。電話：5-8334383  
海外辦事處設於：阿姆斯特丹、法蘭克福、漢堡、倫敦、曼徹斯特、巴黎、米蘭、斯德哥爾摩、維也納、蘇黎世、芝加哥、達拉斯、洛杉磯、邁阿密、紐約、多倫多、巴拿馬、雪梨、東京、大阪、神戶、橫濱、名古屋、福岡、札幌、仙台、廣島、岡山、京都、奈良、和歌山、德島、高松、松山、高知、大分、熊本、鹿兒島、那霸。







# 本港新聞

## 作運金資响影却洞漏稅逃塞堵可難

### 會委立成決士人業專

#### 案法稅得利障保究研

【特訊】香港稅務局發言人昨日表示，目前他們正研究一項法案，以堵塞稅務漏洞，防止專業人士利用其專業知識，逃避繳納稅項。該項法案，名為「專業人士保障法」，旨在防止專業人士利用其專業知識，逃避繳納稅項。該項法案，名為「專業人士保障法」，旨在防止專業人士利用其專業知識，逃避繳納稅項。該項法案，名為「專業人士保障法」，旨在防止專業人士利用其專業知識，逃避繳納稅項。

## 少婦上樓協助警方調查傷人案

### 背負幼兒攀窗逃走

#### 失足墮樓母子重傷

【特訊】對面一間商舖，昨晚發生一宗傷人案。一名少婦背負幼兒，在協助警方調查時，因不慎失足墮樓，母子均受重傷。警方接報後，立即趕到現場，將傷者送往醫院救治。目前，傷者仍在醫院接受治療，情況穩定。



## 酒樓夜總會大加革新

### 裝修法國酒樓馬夜總會

【特訊】位於中環的「THE TOPNOTCH」酒樓及夜總會，最近完成了一項大規模的裝修工程。裝修後的酒樓，環境優雅，設施齊全，為顧客提供了一個舒適的消遣場所。夜總會部分也進行了翻新，增加了更多的娛樂設施，吸引了不少顧客光臨。

## 滿載乘客途經薄扶林道

### 小巴落斜大打劫

#### 四輪朝天六人受傷

【特訊】昨晚九時許，一輛載滿乘客的小巴，在途經薄扶林道時，因不慎落斜，導致車上六人受傷。警方接報後，立即趕到現場，將傷者送往醫院救治。目前，傷者仍在醫院接受治療，情況穩定。

## 恒安邨次末期工程

### 築六新厦容萬六人

【特訊】位於新界恒安邨的次末期工程，目前正在進行中。該項工程將興建六幢新厦，可容納六萬名居民。目前，工程進展順利，預計可在近期內完工。

## 先夫楊公覺初府君於公曆

【特訊】先夫楊公覺初府君，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。楊公生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。

## 先室陳惠嫻女士痛於

【特訊】先室陳惠嫻女士，於公曆一九八四年十一月四日下午八時，在醫院病逝。陳女士生前熱心公益，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。其喪事已畢，安葬於某處。



讀者來函

# 歌和老街臨屋互委會投訴壞廁情況

是應民之求，針對投資  
者而設。對於經濟上受  
相阻礙及減少，以免投  
資者的誤解加深；（三）  
協助紙廠對所關注大  
的組題。

香港七十年代經濟  
蓬勃動盪，本港社會福  
利亦相應增加，但在目  
前經濟繁榮背後，卻有  
人認為本港放債不利，  
可能會有很大的改善或

高層社會來過份，反  
而影响到社會安定的。  
這亦是當局要注重的  
一（區）。

**塑膠業安全  
明研討改進**

（港訊）塑膠業安全  
研討會昨日在九龍新  
打邊爐華基基督教會禮堂舉行。  
勞工處副處長暨

**機勿兄拍賣行拍賣廣告**

啟者茲承香港法院方法院命 UNDER DISTANCE  
即星期三（03.1964 年）止時在九龍中環打邊爐道  
（即太子樓）字樓本拍賣行內將存在香港特許拍賣行

**樓勿兒拍賣行拍賣廣告**

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRICT MAGISTRATE OF 1968 年十一月八號即星期四下午一時止在當中所選打邊爐街三號德隆大廈上座樓本拍賣行內貯存存在香港寶貴灣道門牌四三三號一四三三號三十七號 A 室四號及四號 A 室 LAM MAN SHI, NG AR LAE, YUENG TSUI LING (NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE, 貨物性質住宅傢俬) 各物照法院所訂者當眾拍賣以價高者得投得者立即將全項貨物以現銀結足並限於指定日期內將該貨物搬出港下之後倘有結欠或海外之事項由該賣主理特此聲明

拍賣主 勿兒兄弟拍賣行啓

前本公司職員李成基先生 Mr. LEE SING KAM 自一九四四年十月十一日起正式脫離本公司，並辭退一切權利，其今後李君在外一切事務華洋磁器與本公司全無關係。特此聲明。

**永昇時裝針織公司**  
**依時時裝廠**  
**運均發有限公司**

法律顧問：LUK MATHILA 262612 MFG/ML

**香港地方法院離婚案**

一九八四年第三四九八號

茲有離婚申請書提出疑案，問答傳人依法進行離婚手續，答辯人唐吳月娥可寓於九龍牛頭角天主教聖母第十座四二二室可同得金銀近二十八號最高法院低層，據離婚被告處索取取閱離婚申請書，如為第一個月，答辯人仍未與被告處聯絡，則法院將進行缺席審判。

**承領主命文官寫字樓出投**

茲定於一九八四年十月廿五號即西曆十一月十一號正起在舊嘉里街大馬路中六號執照第二零五號拍賣處拍賣下列物業其要項開列如左  
座落：香港德輔道中106號及德輔大廈一、二號全層及  
二字樓寫字樓單位一號及二號分樓請與拍賣人接洽  
樓面積：約三千二百八十平方呎稅務未收用  
欲查詳細及投買者請向銀律律師或拍賣人詢問便知

宣統三年九月二十九日  
承領主命文官寫字樓啟

**貴士代表律師陳仲清律師行**  
**拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司同啟**

香港中區皇后大道中九十九號九樓九室  
電話：五一三二四〇至五一三二四九號

**又一村建設有限公司通告**  
**股東尋常年會**

讀者質詢上水火車站爲何建障礙柱

去秋又發見，其程度尤甚於去年，甚至因不滿於其本身之教育，反而不入學。

在良好教育方面，憑在中學設立、兩科有關科目，是有必要而問題迎刃而解。鄭宇頌指出：過份民主，市民民而認為教育參與是浪費時間與精神，這種情況以香港及新加坡最為顯而易見。英國政府則重視，上至總統，下至鎮長，選舉制度，均是以前選票形式進行。

香港市面以往對選舉的功能甚為瞭解。一

該校教育科將有英、國、加、研習班，並按姓名先後次序報名及入學。最近於本月廿七日寄港航會退款A英語教育研究中心高君書云：如有查詢，可電：五二四八三三七。

香港大學學生會社會科會主席之社科節已於四月舉行，其中項目包括：四、社科晚會，社會服務研究四等。香港透過活動啟發社會意識，而電影放映亦是重點之一，目的為喚起市民對社會公益的興趣，此乃近來教育界義務從事，為香港提供機會，由僑胞人士任管理統籌，為僑胞人士任管理統籌以加強他們的力量而團結。

## 社辦科節八四

### 籌影電籌款

學費 十一元  
宿費 八元  
伙食 十元  
雜費 五元  
合計 三十元

(水)

收。低價  
出售。

設在人立的  
住宅內。  
是，是，是。

今次  
拍賣

住宅餘地、全物業照法院所封禁之遺產業拍賣以充償債項者，倘有欲投得者須於即將全部遺產業之現銀紙條足數先行寄貯指定日期內後將該款交與本局，然後若有繼續買外之事務隨買方自便特此聲明。

香港樓勿兄弟拍賣行啓  
電話：五一二號至一三四四

樓勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啟者茲承九龍地產院任命 UNDER DISTRAINT NO. 1465 OF 1884 準於一九四四年十一月八日即星期四下午一時正將在香港過海邊道全街(陸運)字樓本拍賣行內將存貨連同九龍三號(晉門牌五十三號 TAI MOON BLDG., 即 FOK MOON SHING) (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物)

香港樓勿兄弟拍賣行謹啟

**U S**  
**110-PLUS ACRE E**  
**IN PENNSYLVAN**

Stonybrook Lodge, an unparalleled retreat, was conceived and built by and for a successful businessman and industrialist. No time, expense or effort were spared in transforming this 110-acre estate into a retreat of incomparable beauty: a 100-foot, complete ice skating rink; a round recreation amidst mature trees; a man-made waterfalls on a lovely stream; and the property. There are six modern, comfortable, park-like setting with paved and landscaped paths, and an announcement system with remote control. It can be utilized for additional development. Present zoning is R-RC (Residential Medium Density) financing available.

Contact R.L. Goldbacher, Fox PA 19046. USA Phone : (215) 885-1111

(4) 假居所  
茲將海軍建設處下開工程，標明必須密封，在招標內建(1) 錨碇地，(2) 大埔澳碼頭(3) 昂殼灣碼頭等處。

詳細情形已於一九四四年十月二日出版之香港政府憲報上刊印。投票表格及其他細則可逕向九龍廣東道三九二號廣東政府合署樓漁農處秘書索取及查詢。

漁農處處長 李德宏

海軍處佈告 一九四四年第三二〇號、

赤柱灣——堡星石(CASTLE ROCK)意譯(船)  
查赤柱半島擬會定於一九四四年一月四日(星期日)由一七〇號海軍部主辦赤柱灣——堡星石(CASTLE ROCK)意譯(船)賽此公佈週知。

二、預料約廿艘帆船及十五艘滑浪風帆參加上述賽事，同時更有有救護船隻在場協助賽事進行。

弱智人士家長對社會服務發表意見

暇在車上，立即後，罪惡平人通過，在緊守，傳人安上。

(彩圖)十分高。

般而市，市容忍一，高效率和市，似個基式的政府，派它的政策滿足大部份人士便。

他表示我們需要承認香港有經濟繁榮，這包括抵市教育水平提高，他們對選舉義務也有深刻的認識，市民對政府的要求越來越多。

但假如使每個市民參與選舉，這是一項艱巨的任務，並有賴爭取立法機構有直接選舉權。

TEXAS USA

1,1092 acres w/ beautiful, like valley, rugged spring fed creeks, numerous dams, 2 newly built houses, good w/ frontage, lots of immediate use. 9 mo. investor terms. \$1.6M. Pathfinder Inc. Gen 512-847-2267.

所對者係拍賣以價高者得投得者須即將全

CHOW LO MAU) (NAME OF GOOD

五號三十二號二樓C座房內

除五號三十二號二樓C座房內

即於星期四上午十一時正在德輔道打三號

即於星期四上午十一時正在德輔道打三號

NO. 126B of 136C 座於一九九四年一月八

臨德輔道九號拍賣內 DISPLAN

港拍賣行啟

電話九一三〇三三四

外之事俱歸買者自便此聲明

置得投得者須立即將該物業帶下樓之後若不能搬運或

買得住宅)各物業經法院所封為獨家買賣以

政

沙呢

學學

分分

三三

**檳勿兒兄弟拍賣行拍賣廣告**

啟者茲奉九龍地產局之命 UNDER DISTRAINT  
No. 1368 OF 1940 準於一九四一年一月十七日  
即陽曆三日上午十時正在香港德輔道中號發售  
隆盛興字樓本拍賣行內將存在九龍及香港(譯音)  
晉豐號三舖三座之傢俬大室 (WING SUEK YIN  
(NATURE OF GOODS - DOMESTIC FURNITURE)  
性質)一住屋)各物均係該店所封寄諸般貨以價  
高而得者須立即將全部貨款以現銀繳足並  
限於定期內將該貨搬出該店之外後若有損壞或  
意外事俱歸買主自理此啟

**香港檳勿兒兄弟拍賣行啓**

電話五二二〇三三

**拍賣廣告**

啓者承香港最高法院命 UNDER H. C. ACTION NO. 305 OF 1918  
定於一九四一年一月八日即星期四上午十一時在香港德輔道三號  
禧街第二座樓下拍賣存存在九龍銀殼渣(譯音)門牌十二號一  
DOMESTIC GOODS (NATURAL OF GOODS -  
DOMEISTC GOODS 貨物)一批各物照原封貯書寫拍賣  
價目及投得者立即將全數款以現紙銀票所封貯書寫之款交與  
出賣地之後若無錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明  
電話：五一一三二四 香港灣仔兄弟拍賣行啓

**稅勿兄拍賣行拍賣寫字樓傢俬廣告**

啓者承香港法院執事裁判命 UNDER J. T. ACTION NO. 612 OF 1940  
定於一九四一年一月廿四日即星期五上午十時正時在香港德輔道中  
號第一座樓下拍賣存存在新元朗年開一千一百一十時正時在香  
港灣仔兄弟拍賣行拍賣寫字樓傢俬廣告

三  
片

物以類聚

由一九八四年十月一日起於長源碼頭內亞洲泥輪碼頭北面將有現場探測及鑽孔工程。該項工程之船隻會展示適當標誌。特此公佈週知。

該項工程之船隻會展示適當標誌。特此公佈週知。

二、所有在石叻區域附近航行之船隻，務須小心駕駛及留意駛離該工程船隻。

海事處處長 嚴偉

海事處佈告 一九八四年第二一號

現場探測及鑽孔工程

三、謹請於上述時間開始至當國約持小艇駛近船隻、桅上及機件人員駕駛，並於海事進行期間，給予參考當週知。

小駕駛，並於海事進行期間，給予參考當週知。

擬招標承租官地事

地政署

喜來商場幸運大抽獎揭曉

THE Shopping Mall  
LUCKY DRAW

喜來商場幸運大抽獎揭曉

特獎：2146

頭獎：0103      二獎：1028      三獎：0764  
四獎：9382      五獎：0565      六獎：1122  
七獎：2013、0920、0989、0461、0563、0623  
八獎：1032、0959、0863、0599、0253、0470  
九獎：0268、1799  
十獎：0652、2138、0671、2141、0917、0793  
安慰獎：1777、0218、2145、0671、1751、0643、2137、0334、2156、0893

中獎者請於即日起至12月7日止，親往喜來商場二樓A2-3（彌敦道20號）領獎，逾期作廢。

**樓勿兄弟拍賣行拍賣廣告**

啟者茲承九龍地方法院 UNDER DISTRICT MAGISTRATE OF 1934 號於一九四四年一月十七日即星期二上午十一時正在香港道打連大廈二樓本拍賣行內將存在九龍上聯街(譯音)門牌三十三號三寶堂(譯音)NG CHUN MING) CANTURE OF GOODS - PORTABLE CASSETTE TAPE WITH AMPLIFIER, PROCELAN STATUE, 貨物性質一卡式帶機器、瓷器、各物照法院所定賣價以價值低者為限而拍賣。以上各物係以現銀紙繳足並須於拍定期內將該貨物出清下舖之後若有鋪額或意外事項俾購買者自便特此聲明。

電話：五——三〇三三四

**香港樓勿兄弟拍賣行啓**

地址：五——三〇三三四

**樓勿兄弟拍賣行拍賣 LUCKY TRAVEL AGENCY 之寫字樓傢俬廣告**

啟者茲委香港地方法院 UNDER DISTRICT MAGISTRATE OF 1934 號於一九四四年一月十七日即星期三上午十一時正在香港道打連大廈二樓本拍賣行內將存在香港大道中門牌一六八號一一六四號(譯音)LUCKY TRAVEL AGENCY OF GOODS OFFICE FURNITURE 貨物性質一寫字樓傢俬、各物照法院所定賣價以價值低者為限而拍賣。以上各物係以現銀紙繳足並須於拍定期內將該貨物出清下舖之後若有鋪額或意外事項俾購買者自便特此聲明。

電話：五——三〇三三四

**香港樓勿兄弟拍賣行啓**

**貿易署宣佈**

參加自由組方案之登記規定：  
紡織品管制登記  
每月生產量聲明書

貿易署於一九四四年十一月四日致出面(紡織事務)通告(各組)內開稱參加自由組方案之登記規定：紡織品管制登記及每月生產量聲明書。

九龍貿易署總辦事處中心地下各十六樓貿易署詢問部妥當轉接此通告，歡迎垂詢。(據要求許盡詳實資料者，請致電：二七二三三八)向紡織品管制登記局查詢。

之牽引車頭  
標榜日期：一九八四年十一月二十三  
正午十二時

投票表格，通告及章程可向九龍上海街五〇號油蔴地停車場大廳十一樓東區地政處或香港花園道美利大廳六樓地政處或監部索取，而招標圖則亦可往上述各辦事處查閱。

地政署

擬招標承租官地事

租期先定一年，其後按季續約  
新界沙田新市鎮第一A區  
租約第六一號  
面積（約）三千四百一十九平方呎  
只供作植物品及／或園藝花園用途  
截標日期：一九八四年十一月二十三  
正午十二時

查閱圖則，索取表格，通告及章程請親到沙田地政處、香港花園道美利大廳、樓地政處或測量部及九龍上海街五〇號油蔴地停車場大廳十一樓九龍地政處。

**TEXAS USA**

Leakey, 1,1092 acres w/beautiful park-like valley, rugged canyons, spring fed creeks with numerous dams, 2 newly remodelled houses., good roads, hwy. frontage, lots of game, immediate use. 9 mo. close, investor terms.

US.\$1750/acre. Pathfinder Inc.  
Owner-agent 512-847-1267

● 英文書屋，田園風光，金鹿倫里分行及灣沙吧  
● 本主區中心分行，門牌六十五號及樓上  
● 逾行購買。詳情可電五——四〇三二五七。

香港樓勿兄弟拍賣行啓

電話五——二三〇三四

[illegible]

三、護航於右述時間開往蘇門答臘小亞細亞等處、船主及機件人員駕駛、並於賽事進行期間、給予參賽實際方便。

**海事處佈告** 一九四四年第二二號

現場探測及鑽孔工程

由一九四四年十二月一日起於新嘉坡海濱路輪碼頭北面將現場探測及鑽孔工程。該項工程約將至一九四四年十一月十一日。

該項工程之船隻會展示過當通知。特此公佈週知。

二、所有在右述區域附近航行之船隻、務須小心駕駛及預早駛離該工程船隻。

海事處處長 戴偉

地政署

擬招標承攬官地事

租期先定一年，其後按接續約

九龍、觀塘、海濱道

租約第X—1015號

面積：（約）四千八百方呎

公共總管停車場，以停泊汽車及載有貨標之拖車與附連

該校校長先次接獲報名表內，有參加研習並修社會性文憑者，先後填入報名表內，最遲於本月廿一日寄抵香港大學入學九號A英語學研究中心高慈慧學收。如有查詢，可電：五一四八三二七。(永)

香港大學學生會社會科學學會主席陳之祿科電八，將於十一月舉行其中項目包括此遊比賽，希望透過活動使學生在四等，社會意識活動與籌募生之社會意識，而電影籌款是今次重點之一，目的為籌得獎金任職助學經費，此乃新成立之機，由僑務人員任主席，是統籌籌募僑務人員任主席，用以增加他們的友誼和團結性。

香港大學學生會社會科學學會主席陳之祿科電八，將於十一月舉行其中項目包括此遊比賽，希望透過活動使學生在四等，社會意識活動與籌募生之社會意識，而電影籌款是今次重點之一，目的為籌得獎金任職助學經費，此乃新成立之機，由僑務人員任主席，是統籌籌募僑務人員任主席，用以增加他們的友誼和團結性。

住宅餉餉，多參照法院所封者，拍賣以高價得投者，將出全部實價紙，應足是供指定期內將該物搬出，倘後若有繼續意外之事項，買者自甘特此聲明。

香港獨立兄弟拍賣行啓  
電話：五一四八三二四

穆勿兄弟拍賣行拍賣廣告  
啓者承九龍地方行政局 UNDER DISTRICT M. 116 OF 1986 準於一九四四年一月八日即星期四上午十時正，在香港灣仔道全街(陸大元)字樓本拍賣行內將存九龍三號(即三號)門牌五十三號 TAI MOON BLDG. 四樓三號 (MR. FOONG SHING) (NATURE OF GOODS DOMESTIC 貨物)

**樓勿兒兄弟拍賣行拍賣廣告**

啓者茲承九第地方法院命 UNDER K. C. J.  
ACTION NO. 341 OF 1984 準於一九九四年  
十一月廿四日即星期三下午二時正在香港道  
道三號嘉德律大廳2字樓本拍賣行內將存左列  
物業(譯音) CHEUNG CH WING DI AND CHU YAU DE  
(NATURE OF GOODS - DOMESTIC TOOLS)  
性質(註明)各物照法例封套當眾拍賣以價  
高而得投得者須即將全張票付以現銀紙幣並  
限於指定日期內將貨物出清下鋪之後若有錯誤或  
意外之事項歸賣主理特此聲明

香港樓勿兒兄弟拍賣行啓

電話五五一三三〇四一四

香港灣仔分房地址千禧閣

字譯每日 誠業信局

US  
**110-PLUS ACRE E  
IN PENNSYLVANIA**

Stonybrook Lodge, an unparalleled retreat, was conceived and built and industrialist.. No time, expense were spared in transforming this a retreat of incomparable beauty: court, complete ice skating rink round recreation amidst mature s man-made waterfalls on a lovely the property. There are six mode park-like setting with paved and announcement system with remote utilized for additional develop available. Present zoning is R-RC financing. available.

Contact R.L. Goldbacher, Fox PA PA 19046. USA Phone : (215) 885-

樓勿兒兄弟拍賣行拍賣開季及住宅家

(4) 假居所  
茲將海軍建設處下開工程，標明必須密封，在招標內建(1) 錨碇地，(2) 大埔澳碼頭(3) 昂殼灣碼頭等處。

詳細情形已於一九四四年十月二日出版之香港政府憲報上刊印。投票表格及其他細則可逕向九龍廣東道三九二號廣東政府合署樓漁農處秘書索取及查詢。

漁農處處長 李德宏

海軍處佈告 一九四四年第三二〇號、

赤柱灣——堡星石(CASTLE ROCK)意譯(船)  
查赤柱半島擬會定於一九四四年一月四日(星期日)由一七〇號海軍部主辦赤柱灣——堡星石(CASTLE ROCK)意譯(船)賽此公佈週知。

二、預料約廿艘帆船及十五艘滑浪風帆參加上述賽事，同時更有有救護船隻在場協助賽事進行。

於政府公佈而後，由  
於路政處來稿有轉呈、出  
示及亦須知悉如何行  
為。目前已有明確的  
勢是：三月三區議會

於道中英法協議爲決  
上改洽會中，祇作  
警體大開時問題，則  
爲不利等語。問題即  
不重和要予予議列。

教署英語教學研究中心  
**下月辦英語輔導研習班**

教育局屬下的英語教學研究中心，將爲各  
學級各科輔導教師開設「英文英語輔導研習  
班」一班。該研習班將於十一月十一、十二及  
十三（星期二至星期四）共三星期，內容介  
紹各科教材，以提高輔導班學生之寫及閱讀能  
力，並進修其相關編譯與評課技巧，參加研習班  
之教務人員分組編譯評課室內適用之教材。  
研習班約參加名額爲一千人，會參加者須研習  
班的諸節均須出席。

(記者電)

A案第一號 CHAN FOK DOE (NATURE)  
OF GOODS - DOMESTIC FURNITURE  
(住宅傢俬) 各物照法例所訂當業拍賣  
性質者得投標者須立即將全部款項以現銀紙幣或匯票交與收單之役者有  
限及關於指定日期將該貨物出售之權之後若有  
誤或意外之事概供自目理特此聲明

香港樓勿一三三〇八四  
電話七一一三〇八四

檳榔嶼拍賣行拍賣廣告  
啟者茲承香港地產院命 UNDER DISTANCE  
NO 830 OF 1987 正於一九八四年一月八日(星期日)上午十時許在香港澳門街門牌號碼德律風大樓二樓拍賣行內將在香港拍賣場大門牌  
二十一號 門牌二十三號在港拍賣場大門牌  
二十二號 門牌二十七號在港拍賣場大門牌  
WONG SHUK ISANG (NATURE) OF  
GOODS- DOMESTIC FURNITURE

香港最高法院經厝司 班立德啓

本通告刊登於香港出版之中文報章及每日報一天。

執照第拾伍號拍賣行

電話五五一三三四

樓勿兒拍賣行拍賣廣告

啓者茲奉香港地方法院令 UNDER T.W.C.J. ACTION NO.2576 OF 1988 AND T.W.C.J. 4150/88 SEIZED UNDER 準於一九八四年一月八日即星期一上午十一時正在香港灣仔道三號將獲送入以上樓上庫內內將存存界出門


KEUNG KENNETH, 1ST DEFT. TSANG KAM SEE, AND DEFT. (NATURE OF GOODS-COLOR T.V. ETC. 彩色電視機) 以價高者得之原則將該物拍賣 並限於指得者須立即將該物清下地之後有錯 漏或海外之負債該賣者須理此聲明

拍賣者勿兒兒拍賣行謹啓

**A**  
**STATE**  
**IA POCONOS**

and executive and corporate  
by a well known businessman  
se, materials or workmanship  
secluded mountain setting into  
The pool complex, volleyball  
(natural freezing) offer year-  
shrubbery and trees. Over 90  
stocked stream run through  
room immaculate residences in a  
lighted walkways plus public  
speakers. Property could  
ment as zoning variances are  
P. Priced at \$1.9 million with

viation, Suite 501, Jenkintown,  
1450. — 215/698-8995.

  
 漁 農 處 公 告  
 香港政府公佈  
 承審署命 董事兼秘書 總經理 李作權啓  
 一九八四年十一月七日  
 本公司訂於一九八四年十一月二十日(星期二)下午四時三十分(假九龍一村籌款晚宴)村學校召開第十五屆股東常年大會當晚九點一十九年度決算報告書及附件 函致校教師 屆時務務務請各股東務須出席為荷  
 (由一九八四年十一月七日起至十二月二十日止該處行停止辦公)  
 戶及股東地址如有變更請即通知本公司辦事處為要)

### 在過渡期間 積極參與選舉

三位讀者異口同聲，認為在過渡期間，市民應積極參與選舉，以表達對政府的意見。他們認為，市民應在現有的法律框架下，盡可能地參與政治生活，以確保香港的民主制度在過渡期間得到延續。

### 制成功與否亦決定於此

在過渡期間，市民應積極參與選舉，以確保香港的民主制度在過渡期間得到延續。他們認為，市民應在現有的法律框架下，盡可能地參與政治生活，以確保香港的民主制度在過渡期間得到延續。

### 香港駐穗總工會會 長陳永業之「香港版 國策」

香港駐穗總工會會長陳永業在日前接受訪問時，指出「香港版國策」應以「香港利益」為出發點，並強調在過渡期間，市民應積極參與選舉，以確保香港的民主制度在過渡期間得到延續。

### 機勿兄拍賣行拍賣廣告

啟者茲承香港地產院命 UNDER DISCREET 拍賣，即星期三（廿一）時正於香港中環打邊爐街九號（即原四四一）上，將本拍賣行內所有在香港特許經營權及一切權利，包括在內之所有權，以公開方式拍賣。有意參加者，請於拍賣前向本行查詢。此佈。

**會主席傅祥士爵士** 主辦。目的是向工人推  
式。下午十二時主持開幕儀  
式。該會總幹是申芳烈  
顧問包括會下之勞工  
府代表等。

**廣告之重要性**  
**多業軍人士皮政**  
**專設演講研討會上作**

**僑勿兄拍賣行拍賣廣告**

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT  
NO. 836 OF 1943 案於一九四四年十一月八日即  
星期四上午十一時止在香港中環道三十三號嘉  
德律大廈一樓本拍賣行內將存在新貨拍賣得過  
門牌四十一號一二三四五號七字樓六二室第四號  
及四號六二室第三號七字樓六二室第四號  
LAE YEUNG TSU LING (NATURE OF  
GOODS - DOMESTIC FURNITURE) 貨物性質  
(住宅傢俬)各物經該院所封蓋當拍賣以價  
高者得投標者須立即將銀項交款以現銀繳足並  
限於指定拍賣地點拍賣完竣下地之後若有延擱或  
海外之匯票買賣自理此佈

**離職啓事**

前公司職員李成先生 (Mr. Lee Sing Ke) 自一九四四年十  
月大日起正式脫離本公司，並聲明一切關係。  
務事及事務概與本公司全無關係。特此聲明。

**永昇時裝針織公司**  
**依時時裝廠**  
**運均發有限公司**

**香港地方法院離婚案**

一九四四年第三四九八零

茲有屬申請書提出與下開各員依法進行離婚手續，茲將人馬吳月  
娥前寓於九龍牛頭角友邦街第廿四區(二)意可同香港金鐘區二十八號  
最高法庭第一廳領取登記證，茲將法律申請書連同一份，如於一個月  
內未與該登記處聯絡，則法院將進行破產程序。

**承領主命文官寫字樓出投**

茲定於一九八四年十月廿五號即西曆十一月十一號正起在舊嘉里街大馬路中六號樓上第二十二零五室拍賣物業。開拍物業最出稅屋座落：香港德輔道中106號（即德輔大廈）二、三樓全層及二字樓寫字樓單位，該及二號半樓請與拍賣人接洽。樓面積：約三千二百一十平方呎，供參考用。

欲知詳細及投買詳情請向銀業律師或拍賣人詢問便知。

宣統三年九月二十九日  
承領主命文官寫字樓啟

**貴士代表律師陳仲清律師行**  
**拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司同啟**

香港中區皇后大道中九十九號九樓九零五室  
電話：五一二四〇至五一二四四號

**又一村建設有限公司通告**  
**股東尋常年會**



# 體育

## 世界超級女排賽功德圓滿

### 南中昨盤日美 韓共三挫本國

#### 中共掄元韓國居次日本季席

##### 八四年世界女排賽成績表

國別	勝	負	積分
南共	三	一	六
中	二	一	五
美	一	二	三
日本	一	三	二
韓共	一	三	二

#### 南中昨盤日美 韓共三挫本國

【特約】世界超級女排賽，經過三週激烈角逐，昨日圓滿結束。中共隊以三勝一負，獲得冠軍。韓國隊以二勝一負，獲得亞軍。日本隊以三勝二負，獲得季軍。美國隊以二勝二負，獲得第四名。南共隊以一勝三負，獲得第五名。

#### 中共掄元韓國居次日本季席

【特約】世界超級女排賽，昨日圓滿結束。中共隊以三勝一負，獲得冠軍。韓國隊以二勝一負，獲得亞軍。日本隊以三勝二負，獲得季軍。美國隊以二勝二負，獲得第四名。南共隊以一勝三負，獲得第五名。

#### 海蜂逼和東方

【特約】世界超級女排賽，昨日圓滿結束。中共隊以三勝一負，獲得冠軍。韓國隊以二勝一負，獲得亞軍。日本隊以三勝二負，獲得季軍。美國隊以二勝二負，獲得第四名。南共隊以一勝三負，獲得第五名。

#### 雷達華首開紀錄夏志信還以顏色

【特約】世界超級女排賽，昨日圓滿結束。中共隊以三勝一負，獲得冠軍。韓國隊以二勝一負，獲得亞軍。日本隊以三勝二負，獲得季軍。美國隊以二勝二負，獲得第四名。南共隊以一勝三負，獲得第五名。

#### 金文泰中學水運會 忠社榮譽盟主

【本報訊】金文泰中學水運會，昨日圓滿結束。忠社榮譽盟主，獲得冠軍。金文泰中學，獲得亞軍。忠社榮譽盟主，獲得季軍。金文泰中學，獲得第四名。忠社榮譽盟主，獲得第五名。

#### 瑞典公開網球決賽 第五八次贏格爾蘭特

【本報訊】瑞典公開網球決賽，昨日圓滿結束。第五八次贏格爾蘭特，獲得冠軍。瑞典公開網球決賽，獲得亞軍。瑞典公開網球決賽，獲得季軍。瑞典公開網球決賽，獲得第四名。瑞典公開網球決賽，獲得第五名。

#### 各國奧委展開會議 討論杯葛經濟問題

【本報訊】各國奧委展開會議，討論杯葛經濟問題。各國奧委展開會議，討論杯葛經濟問題。各國奧委展開會議，討論杯葛經濟問題。各國奧委展開會議，討論杯葛經濟問題。各國奧委展開會議，討論杯葛經濟問題。

#### 麥恩萊場上行爲劣 罰款超額面臨禁賽處分

【本報訊】麥恩萊場上行爲劣，罰款超額面臨禁賽處分。麥恩萊場上行爲劣，罰款超額面臨禁賽處分。麥恩萊場上行爲劣，罰款超額面臨禁賽處分。麥恩萊場上行爲劣，罰款超額面臨禁賽處分。麥恩萊場上行爲劣，罰款超額面臨禁賽處分。

#### 海蜂逼和東方 雷達華首開紀錄

【本報訊】海蜂逼和東方，雷達華首開紀錄。海蜂逼和東方，雷達華首開紀錄。海蜂逼和東方，雷達華首開紀錄。海蜂逼和東方，雷達華首開紀錄。海蜂逼和東方，雷達華首開紀錄。

#### 選出廿三球員踢世界盃 英格蘭作客土耳其

【本報訊】選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。

#### 里斯林馬拉松賽 將重新量度賽程

【本報訊】里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。

#### 世盃賽迎戰西班牙 蘇格蘭領隊排陣容

【本報訊】世盃賽迎戰西班牙，蘇格蘭領隊排陣容。世盃賽迎戰西班牙，蘇格蘭領隊排陣容。世盃賽迎戰西班牙，蘇格蘭領隊排陣容。世盃賽迎戰西班牙，蘇格蘭領隊排陣容。世盃賽迎戰西班牙，蘇格蘭領隊排陣容。

#### 威爾斯足球第二組外圍賽 舉行最佳射擊獎頒獎禮

【本報訊】威爾斯足球第二組外圍賽，舉行最佳射擊獎頒獎禮。威爾斯足球第二組外圍賽，舉行最佳射擊獎頒獎禮。威爾斯足球第二組外圍賽，舉行最佳射擊獎頒獎禮。威爾斯足球第二組外圍賽，舉行最佳射擊獎頒獎禮。威爾斯足球第二組外圍賽，舉行最佳射擊獎頒獎禮。

#### 恩主教會院陸運會 廿九項大會新 仁社膺總錦標

【本報訊】恩主教會院陸運會，廿九項大會新，仁社膺總錦標。恩主教會院陸運會，廿九項大會新，仁社膺總錦標。恩主教會院陸運會，廿九項大會新，仁社膺總錦標。恩主教會院陸運會，廿九項大會新，仁社膺總錦標。恩主教會院陸運會，廿九項大會新，仁社膺總錦標。

#### 富林明思山度士 分居省聯賽榜首

【本報訊】富林明思山度士，分居省聯賽榜首。富林明思山度士，分居省聯賽榜首。富林明思山度士，分居省聯賽榜首。富林明思山度士，分居省聯賽榜首。富林明思山度士，分居省聯賽榜首。

#### 上海元老網球賽 港隊贏B組錦標

【本報訊】上海元老網球賽，港隊贏B組錦標。上海元老網球賽，港隊贏B組錦標。上海元老網球賽，港隊贏B組錦標。上海元老網球賽，港隊贏B組錦標。上海元老網球賽，港隊贏B組錦標。

#### 選出廿三球員踢世界盃 英格蘭作客土耳其

【本報訊】選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。

#### 里斯林馬拉松賽 將重新量度賽程

【本報訊】里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。

#### 英國足球簡訊

【本報訊】英國足球簡訊。英國足球簡訊。英國足球簡訊。英國足球簡訊。英國足球簡訊。英國足球簡訊。英國足球簡訊。英國足球簡訊。英國足球簡訊。英國足球簡訊。

#### 南京國際射擊首天 中共贏取三面金牌

【本報訊】南京國際射擊首天，中共贏取三面金牌。南京國際射擊首天，中共贏取三面金牌。南京國際射擊首天，中共贏取三面金牌。南京國際射擊首天，中共贏取三面金牌。南京國際射擊首天，中共贏取三面金牌。

#### 聖方濟學校獲冠軍 聖方濟學校獲冠軍

【本報訊】聖方濟學校獲冠軍。聖方濟學校獲冠軍。聖方濟學校獲冠軍。聖方濟學校獲冠軍。聖方濟學校獲冠軍。聖方濟學校獲冠軍。聖方濟學校獲冠軍。聖方濟學校獲冠軍。聖方濟學校獲冠軍。聖方濟學校獲冠軍。

#### 世盃賽對蘇格蘭 西班牙選出陣容

【本報訊】世盃賽對蘇格蘭，西班牙選出陣容。世盃賽對蘇格蘭，西班牙選出陣容。世盃賽對蘇格蘭，西班牙選出陣容。世盃賽對蘇格蘭，西班牙選出陣容。世盃賽對蘇格蘭，西班牙選出陣容。

#### 選出廿三球員踢世界盃 英格蘭作客土耳其

【本報訊】選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。選出廿三球員踢世界盃，英格蘭作客土耳其。

#### 里斯林馬拉松賽 將重新量度賽程

【本報訊】里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。

#### 里斯林馬拉松賽 將重新量度賽程

【本報訊】里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。里斯林馬拉松賽，將重新量度賽程。



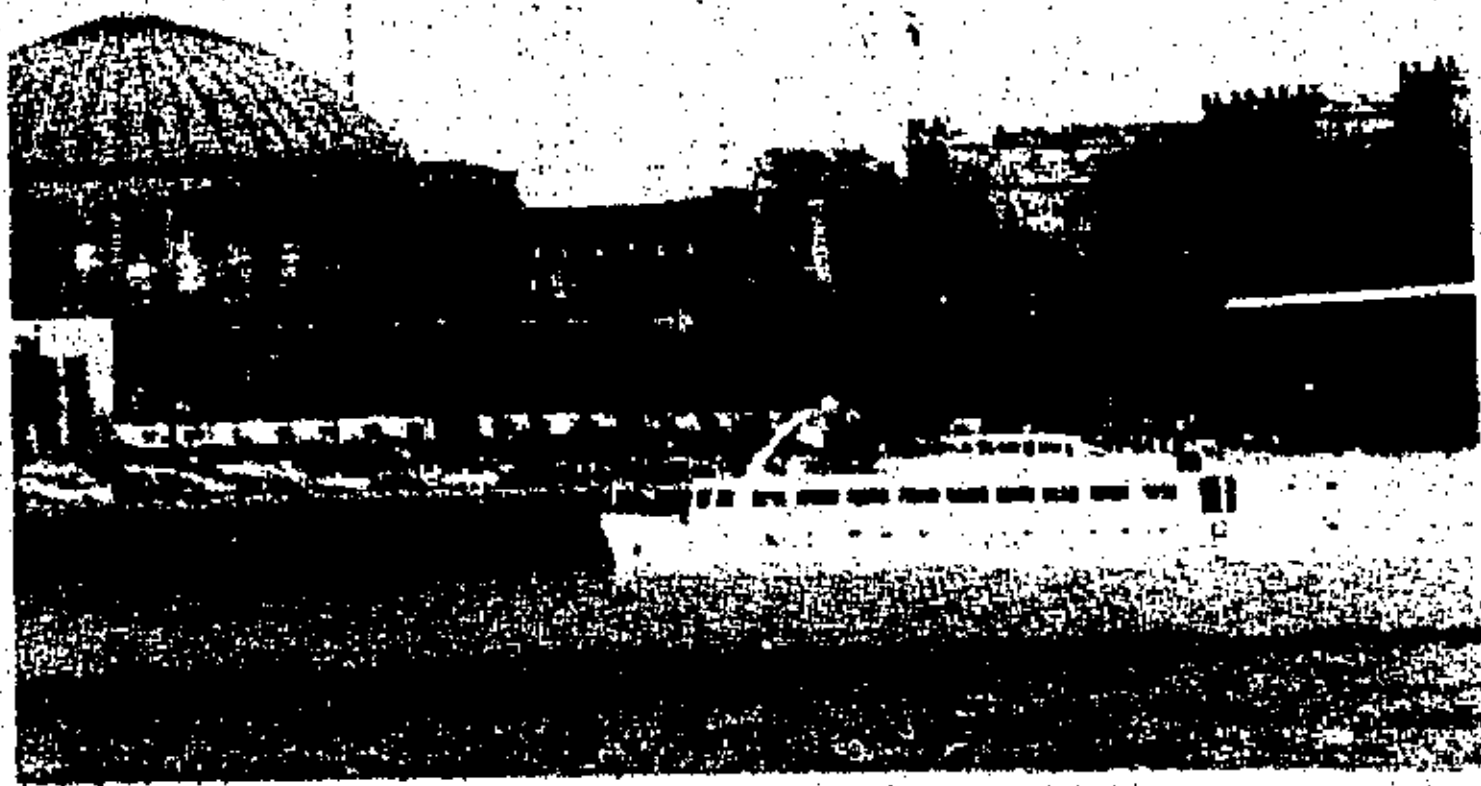


# 旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

## 德國風情畫——萊茵河畔 藝術之坡杜塞爾多夫



說到萊茵河，我們不禁會想到在夢幻般的風景中，一艘艘的輪船，在河面上緩緩地行駛，兩岸的風景，在夕陽的映照下，顯得格外美麗。杜塞爾多夫，這座位於萊茵河畔的城市，以其獨特的藝術氣息和工業背景而聞名。這裡的建築風格，既有傳統的德國風格，又有現代的工業感。在杜塞爾多夫，你可以感受到一種獨特的藝術氛圍，這裡的藝術家們，利用各種材料，創造出了許多令人驚嘆的作品。杜塞爾多夫，不僅是一個工業城市，更是一個藝術之城。

杜塞爾多夫，這座位於萊茵河畔的城市，以其獨特的藝術氣息和工業背景而聞名。這裡的建築風格，既有傳統的德國風格，又有現代的工業感。在杜塞爾多夫，你可以感受到一種獨特的藝術氛圍，這裡的藝術家們，利用各種材料，創造出了許多令人驚嘆的作品。杜塞爾多夫，不僅是一個工業城市，更是一個藝術之城。

杜塞爾多夫，這座位於萊茵河畔的城市，以其獨特的藝術氣息和工業背景而聞名。這裡的建築風格，既有傳統的德國風格，又有現代的工業感。在杜塞爾多夫，你可以感受到一種獨特的藝術氛圍，這裡的藝術家們，利用各種材料，創造出了許多令人驚嘆的作品。杜塞爾多夫，不僅是一個工業城市，更是一個藝術之城。

杜塞爾多夫，這座位於萊茵河畔的城市，以其獨特的藝術氣息和工業背景而聞名。這裡的建築風格，既有傳統的德國風格，又有現代的工業感。在杜塞爾多夫，你可以感受到一種獨特的藝術氛圍，這裡的藝術家們，利用各種材料，創造出了許多令人驚嘆的作品。杜塞爾多夫，不僅是一個工業城市，更是一個藝術之城。

杜塞爾多夫，這座位於萊茵河畔的城市，以其獨特的藝術氣息和工業背景而聞名。這裡的建築風格，既有傳統的德國風格，又有現代的工業感。在杜塞爾多夫，你可以感受到一種獨特的藝術氛圍，這裡的藝術家們，利用各種材料，創造出了許多令人驚嘆的作品。杜塞爾多夫，不僅是一個工業城市，更是一個藝術之城。

杜塞爾多夫，這座位於萊茵河畔的城市，以其獨特的藝術氣息和工業背景而聞名。這裡的建築風格，既有傳統的德國風格，又有現代的工業感。在杜塞爾多夫，你可以感受到一種獨特的藝術氛圍，這裡的藝術家們，利用各種材料，創造出了許多令人驚嘆的作品。杜塞爾多夫，不僅是一個工業城市，更是一個藝術之城。

杜塞爾多夫，這座位於萊茵河畔的城市，以其獨特的藝術氣息和工業背景而聞名。這裡的建築風格，既有傳統的德國風格，又有現代的工業感。在杜塞爾多夫，你可以感受到一種獨特的藝術氛圍，這裡的藝術家們，利用各種材料，創造出了許多令人驚嘆的作品。杜塞爾多夫，不僅是一個工業城市，更是一個藝術之城。



加升學座談會  
參加者極擁擠  
加升學座談會，於日前在加拿大駐港領事館舉行。參加者極為踴躍，座談會由加拿大駐港領事館官員主持，與會者包括學生、家長及教育界人士。座談會中，與會者就升學問題交換了意見，並聽取了領事館官員的建議。座談會氣氛熱烈，參加者均表示收穫良多。

星藝特區一日遊  
下週愉景嘉道理  
愉景嘉道理，位於新界，是一個風景優美的度假勝地。這裡有美麗的海灘、清澈的湖水，還有各種有趣的娛樂設施。下週，愉景嘉道理將舉辦一日遊活動，歡迎各界人士參加。活動內容豐富，包括遊覽名勝古蹟、參加戶外運動等。參加者還可品嚐當地的特色美食。活動費用低廉，是家庭及團體旅遊的理想選擇。

海濱假日  
最佳員工  
海濱假日酒店，位於海濱，環境優雅，設施齊全。這裡是度假、休閒的好去處。酒店員工服務周到，態度親切，深受顧客好評。酒店還設有餐廳、酒吧、健身房等設施，滿足顧客的不同需求。海濱假日酒店，是您度假、休閒的首選之地。

貝澳海鮮酒家  
海鮮火鍋經濟實惠  
貝澳海鮮酒家，位於貝澳，是一家經營海鮮火鍋的餐廳。這裡的海鮮新鮮，火鍋美味，價格實惠。餐廳環境優雅，服務周到，是家庭聚餐、朋友聚會的理想場所。貝澳海鮮酒家，歡迎各界人士光臨。

## 大陸短線旅遊熱門話題

大陸短線旅遊，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽大陸的各個名勝古蹟。短線旅遊不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的短線旅遊路線。例如，遊覽北京、上海、廣州等大城市，或者遊覽西湖、長江、黃河等名勝古蹟。短線旅遊，讓遊客們在短時間內，體驗到大陸的博大精深。

大陸短線旅遊，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽大陸的各個名勝古蹟。短線旅遊不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的短線旅遊路線。例如，遊覽北京、上海、廣州等大城市，或者遊覽西湖、長江、黃河等名勝古蹟。短線旅遊，讓遊客們在短時間內，體驗到大陸的博大精深。

大陸短線旅遊，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽大陸的各個名勝古蹟。短線旅遊不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的短線旅遊路線。例如，遊覽北京、上海、廣州等大城市，或者遊覽西湖、長江、黃河等名勝古蹟。短線旅遊，讓遊客們在短時間內，體驗到大陸的博大精深。

大陸短線旅遊，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽大陸的各個名勝古蹟。短線旅遊不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的短線旅遊路線。例如，遊覽北京、上海、廣州等大城市，或者遊覽西湖、長江、黃河等名勝古蹟。短線旅遊，讓遊客們在短時間內，體驗到大陸的博大精深。

大陸短線旅遊，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽大陸的各個名勝古蹟。短線旅遊不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的短線旅遊路線。例如，遊覽北京、上海、廣州等大城市，或者遊覽西湖、長江、黃河等名勝古蹟。短線旅遊，讓遊客們在短時間內，體驗到大陸的博大精深。

大陸短線旅遊，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽大陸的各個名勝古蹟。短線旅遊不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的短線旅遊路線。例如，遊覽北京、上海、廣州等大城市，或者遊覽西湖、長江、黃河等名勝古蹟。短線旅遊，讓遊客們在短時間內，體驗到大陸的博大精深。

大陸短線旅遊，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽大陸的各個名勝古蹟。短線旅遊不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的短線旅遊路線。例如，遊覽北京、上海、廣州等大城市，或者遊覽西湖、長江、黃河等名勝古蹟。短線旅遊，讓遊客們在短時間內，體驗到大陸的博大精深。

大陸短線旅遊，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽大陸的各個名勝古蹟。短線旅遊不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的短線旅遊路線。例如，遊覽北京、上海、廣州等大城市，或者遊覽西湖、長江、黃河等名勝古蹟。短線旅遊，讓遊客們在短時間內，體驗到大陸的博大精深。

大陸短線旅遊，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽大陸的各個名勝古蹟。短線旅遊不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的短線旅遊路線。例如，遊覽北京、上海、廣州等大城市，或者遊覽西湖、長江、黃河等名勝古蹟。短線旅遊，讓遊客們在短時間內，體驗到大陸的博大精深。

自助旅遊日本  
資料免費派發  
自助旅遊日本，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽日本的各個名勝古蹟。自助旅遊日本，不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的自助旅遊路線。例如，遊覽東京、大阪、京都等大城市，或者遊覽富士山、櫻花等名勝古蹟。自助旅遊日本，讓遊客們在短時間內，體驗到日本的博大精深。

自助旅遊日本，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽日本的各個名勝古蹟。自助旅遊日本，不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的自助旅遊路線。例如，遊覽東京、大阪、京都等大城市，或者遊覽富士山、櫻花等名勝古蹟。自助旅遊日本，讓遊客們在短時間內，體驗到日本的博大精深。

自助旅遊日本，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽日本的各個名勝古蹟。自助旅遊日本，不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的自助旅遊路線。例如，遊覽東京、大阪、京都等大城市，或者遊覽富士山、櫻花等名勝古蹟。自助旅遊日本，讓遊客們在短時間內，體驗到日本的博大精深。

自助旅遊日本，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽日本的各個名勝古蹟。自助旅遊日本，不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的自助旅遊路線。例如，遊覽東京、大阪、京都等大城市，或者遊覽富士山、櫻花等名勝古蹟。自助旅遊日本，讓遊客們在短時間內，體驗到日本的博大精深。

自助旅遊日本，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽日本的各個名勝古蹟。自助旅遊日本，不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的自助旅遊路線。例如，遊覽東京、大阪、京都等大城市，或者遊覽富士山、櫻花等名勝古蹟。自助旅遊日本，讓遊客們在短時間內，體驗到日本的博大精深。

自助旅遊日本，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽日本的各個名勝古蹟。自助旅遊日本，不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的自助旅遊路線。例如，遊覽東京、大阪、京都等大城市，或者遊覽富士山、櫻花等名勝古蹟。自助旅遊日本，讓遊客們在短時間內，體驗到日本的博大精深。

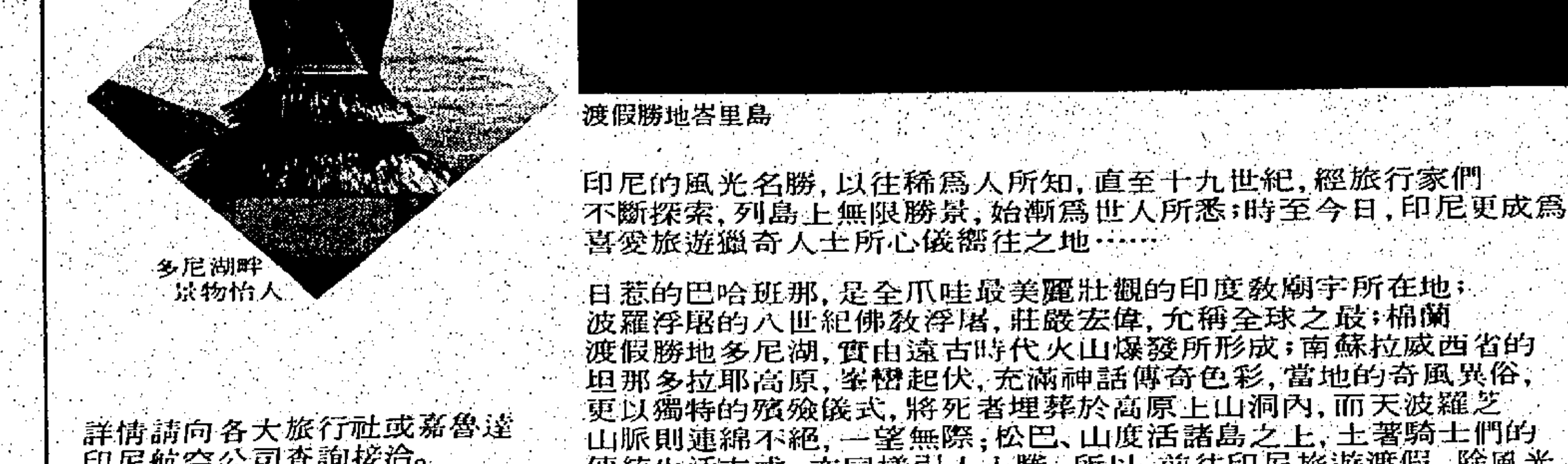
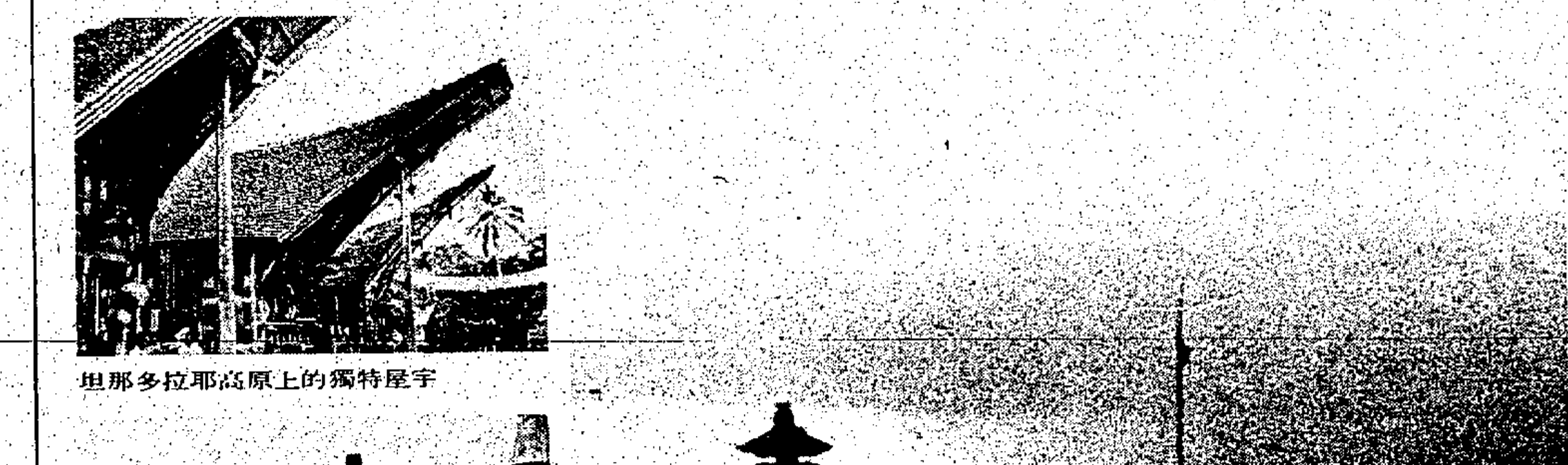
自助旅遊日本，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽日本的各個名勝古蹟。自助旅遊日本，不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的自助旅遊路線。例如，遊覽東京、大阪、京都等大城市，或者遊覽富士山、櫻花等名勝古蹟。自助旅遊日本，讓遊客們在短時間內，體驗到日本的博大精深。

自助旅遊日本，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽日本的各個名勝古蹟。自助旅遊日本，不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的自助旅遊路線。例如，遊覽東京、大阪、京都等大城市，或者遊覽富士山、櫻花等名勝古蹟。自助旅遊日本，讓遊客們在短時間內，體驗到日本的博大精深。

自助旅遊日本，近年來深受遊客歡迎。隨著交通的便利和旅遊資源的豐富，越來越多的遊客選擇在短時間內遊覽日本的各個名勝古蹟。自助旅遊日本，不僅可以節省時間和金錢，還可以體驗到不同的風土人情。遊客們可以根據自己的興趣和時間，選擇不同的自助旅遊路線。例如，遊覽東京、大阪、京都等大城市，或者遊覽富士山、櫻花等名勝古蹟。自助旅遊日本，讓遊客們在短時間內，體驗到日本的博大精深。

# 無限勝景在印尼

## INDONESIA



印尼的風光名勝，以往為人所知，直至十九世紀，經旅行家們不斷探索，列島上無限勝景，始漸為世人所悉。時至今日，印尼更成為喜愛旅遊遊藝人士所心儀嚮往之地。印尼的風光名勝，不僅有壯麗的自然景觀，還有悠久的歷史文化。遊客們可以遊覽各種名勝古蹟，體驗當地的風土人情。印尼，是一個充滿魅力的旅遊勝地。



# 本港新聞

## 八月份零售業生意 五十四億二千多萬

### 銷售量比去年同期升百分之三

【本報訊】根據統計局昨日發表的臨時統計數字顯示，今年八月份零售業的銷售額為五十四億二千多萬元，較去年同期上升百分之三。零售業的銷售額在八月份上升百分之三，主要是由於耐用消費品的銷售額上升百分之五，而非耐用消費品的銷售額上升百分之二。零售業的銷售額在八月份上升百分之三，主要是由於耐用消費品的銷售額上升百分之五，而非耐用消費品的銷售額上升百分之二。零售業的銷售額在八月份上升百分之三，主要是由於耐用消費品的銷售額上升百分之五，而非耐用消費品的銷售額上升百分之二。

## 破鏡難圓侍應傷妻 潛逃被捕判監三年

### 四千元現金及人事保均被充公

【本報訊】一名侍應生，因不滿其妻與其人通姦，於去年八月在九龍大埔區將其妻殺死，並潛逃。該名侍應生於去年十一月在九龍大埔區被捕，並被控以謀殺罪。法院昨日裁定該名侍應生有罪，判處監禁三年。法院在判決時，將該名侍應生持有的四千元現金及人事保均充公。

## 潮商互助社行善 賑長龍田村火災災民

### 賑長龍田村火災災民

【本報訊】潮商互助社為賑濟長龍田村火災災民，特發起籌款活動。該社表示，長龍田村火災災情嚴重，災民生活陷入困境。潮商互助社將撥款一萬元，用於賑濟災民。該社呼籲社會各界人士踴躍捐款，以幫助災民渡過難關。

## 一面首當年一 領養子女須領執照

### 領養子女須領執照

【本報訊】根據最新的法律規定，領養子女必須領取執照。這項規定旨在保護領養子女的權益，並確保領養過程的透明和合法。領養人必須向有關部門申請執照，並提供相關的證明文件。只有獲得執照後，領養人才能正式領養子女。

## 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）。

加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。



## 樂營露遊遊空海 歷經忘難有你在

【本報訊】「樂營露遊遊空海」活動將於下週末舉行。這項活動旨在為有需要的人士提供一個放鬆身心、增進友誼的機會。活動內容豐富，包括露營、郊遊、BBQ等。歡迎各界人士踴躍參加。



## 國際升降機製造商 通力集團獲五千萬合約

【本報訊】國際升降機製造商通力集團，最近獲得一項價值五千萬港元的合約。這項合約是該集團在過去一年中獲得的最大合約之一。通力集團表示，他們將全力投入，確保合約的順利履行。



## 徵號設計比賽

【本報訊】「徵號設計比賽」將於下月舉行。這項比賽旨在激發設計師的創意，並為社會提供優秀的設計作品。比賽分為多個組別，歡迎廣大設計師踴躍參加。

## 林士經與姻親之好

【本報訊】林士經與姻親之間的友好關係，近日成為社會關注的焦點。據悉，林士經與姻親之間的關係一直非常融洽，這在當前的社會環境下顯得尤為難得。

## 王齊樂千金出閣

【本報訊】著名藝人王齊樂的千金，近日舉行盛大婚禮。婚禮場面熱鬧，吸引了眾多嘉賓參加。王齊樂對女兒的婚事感到非常欣慰。

## 韋理士半島迎賓

【本報訊】位於半島的韋理士酒店，近日舉行迎賓活動。酒店負責人表示，他們將竭誠為廣大賓客提供優質的服務。

## 自由僑團籌備

【本報訊】「自由僑團」籌備工作正在積極進行中。該團體旨在為海外僑胞提供服務，並促進僑社的團結。

## 國父誕辰紀念

【本報訊】為紀念國父誕辰，各界人士將舉行一系列活動。這些活動旨在弘揚國父的偉大精神，並激發國民的愛國熱情。

## 參加表格

姓名：	_____
年齡：	_____
性別：	_____
學校：	_____
班別：	_____
住宅地址：	_____
電話：	_____
日期：	_____

## 貿易通訊

【本報訊】貿易通訊服務已正式啟動。該服務旨在為廣大貿易商提供及時、準確的市場信息，以幫助他們做出正確的決策。

## 巴拉圭移民

【本報訊】巴拉圭移民政策已有所調整。根據最新的規定，申請人必須滿足一定的條件才能獲得移民資格。

## 康達旅遊公司

【本報訊】康達旅遊公司為廣大旅客提供優質的旅遊服務。該公司擁有豐富的旅遊資源，並提供專業的導遊服務。

## 名畫古玩精品展

【本報訊】「名畫古玩精品展」將於下月舉行。展覽將展出多件珍貴的藝術品，包括名畫、古玩等。歡迎廣大市民踴躍參觀。

## 香港英語會所

【本報訊】香港英語會所為會員提供優質的英語培訓服務。該會所擁有優秀的教學團隊，並採用先進的教學方法。

## 國威帳篷，防風捲開

【本報訊】國威帳篷公司生產的帳篷，具有防風、防雨、防蟲等優點。該公司生產的帳篷已廣泛應用於各種場合。

## 福日路立止劇咳

【本報訊】福日路立止劇咳藥水，具有止咳、化痰、平喘等功效。該藥水已成為廣大市民治療咳嗽的良藥。

## 能運佳電腦打咭機

【本報訊】能運佳電腦打咭機，具有操作簡便、打印清晰等優點。該打咭機已成為廣大辦公場所的首選。

## AMANO 安勉勞自動打咭機

【本報訊】AMANO 安勉勞自動打咭機，具有自動打印、操作簡便等優點。該打咭機已廣泛應用於各種場合。



# 本港新聞

## 主婦誤殺罪成 判囚十五個月

【本報訊】一名主婦因誤殺其子，被判入獄十五個月。該名主婦姓李，現年三十五歲，居住於沙田區。她於去年四月間，與其年僅三歲之子在浴室內發生爭執，李氏一時氣憤，將兒子推入浴缸，致其溺斃。案發後，李氏一直處於極度悲痛之中，並曾多次向警方承認其罪行。法官在判詞中指出，李氏的行為屬疏忽大意，且對其子的死亡負有直接責任，故判其入獄十五個月，以儆效尤。

## 隆亨邨破藏毒機關 兩名男女分別判監

【本報訊】兩名男女因在隆亨邨破藏毒機關，分別被判入獄。該名男子現年三十二歲，居住於隆亨邨，被控在該邨內設立藏毒機關，藏有海洛英及大麻。案發後，該名男子一直潛逃，直至警方在該邨內搜獲其藏毒機關後，才被警方拘捕。法官在判詞中指出，該名男子的行為屬蓄意藏毒，且對社會治安造成威脅，故判其入獄十八個月。另一名女子現年二十五歲，居住於隆亨邨，被控在該邨內藏有海洛英及大麻。案發後，該名女子一直潛逃，直至警方在該邨內搜獲其藏毒機關後，才被警方拘捕。法官在判詞中指出，該名女子的行為屬蓄意藏毒，且對社會治安造成威脅，故判其入獄十八個月。

## 銀行分行經理與兩公司董事 涉嫌造假賬騙銀行

【本報訊】三名被告否認控罪。該名銀行分行經理及兩公司董事，涉嫌在過去數年內，向銀行提供虛假財務資料，以騙取貸款。案發後，三名被告一直潛逃，直至警方在該分行內搜獲其虛假財務資料後，才被警方拘捕。法官在判詞中指出，三名被告的行為屬蓄意造假，且對銀行的財務安全造成威脅，故判其入獄十八個月。

## 三名被告否認控罪 判監三年

【本報訊】三名被告否認控罪。該三名被告涉嫌在過去數年內，向銀行提供虛假財務資料，以騙取貸款。案發後，三名被告一直潛逃，直至警方在該分行內搜獲其虛假財務資料後，才被警方拘捕。法官在判詞中指出，三名被告的行為屬蓄意造假，且對銀行的財務安全造成威脅，故判其入獄三年。

## 老婦懸樑自盡 兒子歸家嘆遲

【本報訊】一名老婦因生活所迫，懸樑自盡。該名老婦現年七十歲，居住於沙田區。她因生活所迫，曾多次向警方求助，但均無果。案發後，其兒子歸家，見其母已死，遂報警求助。警方接報後，趕到現場，將老婦屍體吊起。法官在判詞中指出，老婦的行為屬極端悲觀，且對社會治安造成威脅，故判其入獄三年。

## 送抵醫院已告不治 兒子歸家嘆遲

【本報訊】一名老婦因生活所迫，懸樑自盡。該名老婦現年七十歲，居住於沙田區。她因生活所迫，曾多次向警方求助，但均無果。案發後，其兒子歸家，見其母已死，遂報警求助。警方接報後，趕到現場，將老婦屍體吊起。法官在判詞中指出，老婦的行為屬極端悲觀，且對社會治安造成威脅，故判其入獄三年。

## 瀕臨淘汰 沙龍

【本報訊】沙龍行業瀕臨淘汰。由於沙龍行業的競爭日益激烈，許多沙龍已瀕臨淘汰。據悉，沙龍行業的利潤空間日益狹窄，且其服務質量難以保證。許多沙龍已開始尋求轉型，以適應市場的需求。然而，由於沙龍行業的歷史悠久，其淘汰將是一個漫長的過程。



沙龍行業瀕臨淘汰，圖為沙龍內的工作人員。

## 大埔康樂園 護衛獲一粒子彈

【本報訊】大埔康樂園護衛獲一粒子彈。該名護衛在當值期間，發現一枚子彈落在園內。經調查，該枚子彈係由一名男子所發射。案發後，該名男子一直潛逃，直至警方在該園內搜獲其子彈後，才被警方拘捕。法官在判詞中指出，該名男子的行為屬蓄意發射子彈，且對社會治安造成威脅，故判其入獄十八個月。

## 出售冒牌丁恤 小販罰款五千

【本報訊】一名小販因出售冒牌丁恤，被罰款五千。該名小販在當值期間，被警方發現其出售冒牌丁恤。警方在搜獲其冒牌丁恤後，將其小販拘捕。法官在判詞中指出，該名小販的行為屬蓄意出售冒牌貨，且對社會治安造成威脅，故判其入獄十八個月。

## 阿玲阿鳳 你在何方

【本報訊】阿玲阿鳳，你在何方。這是一篇關於尋找失蹤人員的文章。文章描述了一名失蹤人員的家人，在尋找其失蹤人員的過程中，經歷了許多困難。文章呼籲社會各界人士，如有任何線索，請與警方聯繫。

## 涉嫌謀殺老翁 男子無罪獲釋

【本報訊】一名男子因涉嫌謀殺老翁，被判無罪獲釋。該名男子在當值期間，被警方發現其涉嫌謀殺老翁。警方在搜獲其涉嫌謀殺老翁的證據後，將其男子拘捕。法官在判詞中指出，該名男子的行為屬蓄意謀殺，且對社會治安造成威脅，故判其入獄十八個月。

## 黃大仙區六社團 宴會李思泌晉紳

【本報訊】黃大仙區六社團宴會李思泌晉紳。該名李思泌在宴會上，被黃大仙區六社團晉紳。宴會由黃大仙區六社團聯合會主辦，旨在慶祝李思泌晉紳。宴會吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。

## 社區活動彙報

【本報訊】社區活動彙報。這是一篇關於社區活動的文章。文章介紹了社區內舉行的各項活動，包括文藝表演、體育比賽等。文章呼籲社會各界人士，積極參與社區活動，為社區的繁榮發展貢獻力量。

## 台灣置業考察旅程 首團結束成績美滿

【本報訊】台灣置業考察旅程首團結束成績美滿。該名考察團在當值期間，成功完成了考察任務。考察團在考察過程中，對台灣的置業市場進行了深入的考察，並與當地的置業專家進行了交流。考察團對台灣的置業市場充滿信心，並表示將繼續關注台灣的置業市場。

## 華僑日報讀者七海旅行團安排最佳選擇

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團安排最佳選擇。該名旅行團在當值期間，成功完成了旅行任務。旅行團在旅行過程中，對七海的風景名勝進行了深入的考察，並與當地的旅遊專家進行了交流。旅行團對七海的風景名勝充滿信心，並表示將繼續關注七海的風景名勝。

## 首團結束成績美滿

【本報訊】首團結束成績美滿。這是一篇關於首團結束的文章。文章介紹了首團結束的情況，並對首團的成績進行了總結。文章呼籲社會各界人士，繼續關注首團的成績，並為首團的繁榮發展貢獻力量。

## 首團結束成績美滿

【本報訊】首團結束成績美滿。這是一篇關於首團結束的文章。文章介紹了首團結束的情況，並對首團的成績進行了總結。文章呼籲社會各界人士，繼續關注首團的成績，並為首團的繁榮發展貢獻力量。

## 公仔麵委任 新廣告代理

【本報訊】公仔麵委任新廣告代理。該名公仔麵在當值期間，委任了新的廣告代理。公仔麵在委任新的廣告代理時，經過了嚴格的篩選，最終選定了新的廣告代理。公仔麵對新的廣告代理充滿信心，並表示將繼續關注新的廣告代理。

## 舉辦秋季康樂活動 五百會員環遊新界

【本報訊】舉辦秋季康樂活動，五百會員環遊新界。該名會員在當值期間，成功完成了環遊新界的任務。會員在環遊新界過程中，對新界的風景名勝進行了深入的考察，並與當地的旅遊專家進行了交流。會員對新界的風景名勝充滿信心，並表示將繼續關注新界的風景名勝。

## 明珠社成立十八週年 陳道生主持社慶演講

【本報訊】明珠社成立十八週年，陳道生主持社慶演講。該名陳道生在當值期間，成功完成了社慶演講。陳道生在演講中，對明珠社的成立十八週年進行了回顧，並對明珠社的未來發展進行了展望。陳道生對明珠社的未來發展充滿信心，並表示將繼續關注明珠社的未來發展。

## 港九花紗頭同業公會 舉辦秋季康樂活動

【本報訊】港九花紗頭同業公會舉辦秋季康樂活動。該名同業公會在當值期間，成功完成了秋季康樂活動。同業公會在活動中，對秋季的風景名勝進行了深入的考察，並與當地的旅遊專家進行了交流。同業公會對秋季的風景名勝充滿信心，並表示將繼續關注秋季的風景名勝。

## 五百會員環遊新界

【本報訊】五百會員環遊新界。這是一篇關於五百會員環遊新界的文章。文章介紹了五百會員環遊新界的情況，並對五百會員的成績進行了總結。文章呼籲社會各界人士，繼續關注五百會員的成績，並為五百會員的繁榮發展貢獻力量。

## 五百會員環遊新界

【本報訊】五百會員環遊新界。這是一篇關於五百會員環遊新界的文章。文章介紹了五百會員環遊新界的情況，並對五百會員的成績進行了總結。文章呼籲社會各界人士，繼續關注五百會員的成績，並為五百會員的繁榮發展貢獻力量。

## 公仔麵委任 新廣告代理

【本報訊】公仔麵委任新廣告代理。該名公仔麵在當值期間，委任了新的廣告代理。公仔麵在委任新的廣告代理時，經過了嚴格的篩選，最終選定了新的廣告代理。公仔麵對新的廣告代理充滿信心，並表示將繼續關注新的廣告代理。

## 舉辦秋季康樂活動 五百會員環遊新界

【本報訊】舉辦秋季康樂活動，五百會員環遊新界。該名會員在當值期間，成功完成了環遊新界的任務。會員在環遊新界過程中，對新界的風景名勝進行了深入的考察，並與當地的旅遊專家進行了交流。會員對新界的風景名勝充滿信心，並表示將繼續關注新界的風景名勝。

## 明珠社成立十八週年 陳道生主持社慶演講

【本報訊】明珠社成立十八週年，陳道生主持社慶演講。該名陳道生在當值期間，成功完成了社慶演講。陳道生在演講中，對明珠社的成立十八週年進行了回顧，並對明珠社的未來發展進行了展望。陳道生對明珠社的未來發展充滿信心，並表示將繼續關注明珠社的未來發展。

## 港九花紗頭同業公會 舉辦秋季康樂活動

【本報訊】港九花紗頭同業公會舉辦秋季康樂活動。該名同業公會在當值期間，成功完成了秋季康樂活動。同業公會在活動中，對秋季的風景名勝進行了深入的考察，並與當地的旅遊專家進行了交流。同業公會對秋季的風景名勝充滿信心，並表示將繼續關注秋季的風景名勝。

## 五百會員環遊新界

【本報訊】五百會員環遊新界。這是一篇關於五百會員環遊新界的文章。文章介紹了五百會員環遊新界的情況，並對五百會員的成績進行了總結。文章呼籲社會各界人士，繼續關注五百會員的成績，並為五百會員的繁榮發展貢獻力量。

## 五百會員環遊新界

【本報訊】五百會員環遊新界。這是一篇關於五百會員環遊新界的文章。文章介紹了五百會員環遊新界的情況，並對五百會員的成績進行了總結。文章呼籲社會各界人士，繼續關注五百會員的成績，並為五百會員的繁榮發展貢獻力量。

## 公仔麵委任 新廣告代理

【本報訊】公仔麵委任新廣告代理。該名公仔麵在當值期間，委任了新的廣告代理。公仔麵在委任新的廣告代理時，經過了嚴格的篩選，最終選定了新的廣告代理。公仔麵對新的廣告代理充滿信心，並表示將繼續關注新的廣告代理。

## 舉辦秋季康樂活動 五百會員環遊新界

【本報訊】舉辦秋季康樂活動，五百會員環遊新界。該名會員在當值期間，成功完成了環遊新界的任務。會員在環遊新界過程中，對新界的風景名勝進行了深入的考察，並與當地的旅遊專家進行了交流。會員對新界的風景名勝充滿信心，並表示將繼續關注新界的風景名勝。

## 明珠社成立十八週年 陳道生主持社慶演講

【本報訊】明珠社成立十八週年，陳道生主持社慶演講。該名陳道生在當值期間，成功完成了社慶演講。陳道生在演講中，對明珠社的成立十八週年進行了回顧，並對明珠社的未來發展進行了展望。陳道生對明珠社的未來發展充滿信心，並表示將繼續關注明珠社的未來發展。

## 港九花紗頭同業公會 舉辦秋季康樂活動

【本報訊】港九花紗頭同業公會舉辦秋季康樂活動。該名同業公會在當值期間，成功完成了秋季康樂活動。同業公會在活動中，對秋季的風景名勝進行了深入的考察，並與當地的旅遊專家進行了交流。同業公會對秋季的風景名勝充滿信心，並表示將繼續關注秋季的風景名勝。

## 五百會員環遊新界

【本報訊】五百會員環遊新界。這是一篇關於五百會員環遊新界的文章。文章介紹了五百會員環遊新界的情況，並對五百會員的成績進行了總結。文章呼籲社會各界人士，繼續關注五百會員的成績，並為五百會員的繁榮發展貢獻力量。

## 五百會員環遊新界

【本報訊】五百會員環遊新界。這是一篇關於五百會員環遊新界的文章。文章介紹了五百會員環遊新界的情況，並對五百會員的成績進行了總結。文章呼籲社會各界人士，繼續關注五百會員的成績，並為五百會員的繁榮發展貢獻力量。

## 公仔麵委任 新廣告代理

【本報訊】公仔麵委任新廣告代理。該名公仔麵在當值期間，委任了新的廣告代理。公仔麵在委任新的廣告代理時，經過了嚴格的篩選，最終選定了新的廣告代理。公仔麵對新的廣告代理充滿信心，並表示將繼續關注新的廣告代理。

## 舉辦秋季康樂活動 五百會員環遊新界

【本報訊】舉辦秋季康樂活動，五百會員環遊新界。該名會員在當值期間，成功完成了環遊新界的任務。會員在環遊新界過程中，對新界的風景名勝進行了深入的考察，並與當地的旅遊專家進行了交流。會員對新界的風景名勝充滿信心，並表示將繼續關注新界的風景名勝。

## 明珠社成立十八週年 陳道生主持社慶演講

【本報訊】明珠社成立十八週年，陳道生主持社慶演講。該名陳道生在當值期間，成功完成了社慶演講。陳道生在演講中，對明珠社的成立十八週年進行了回顧，並對明珠社的未來發展進行了展望。陳道生對明珠社的未來發展充滿信心，並表示將繼續關注明珠社的未來發展。

## 港九花紗頭同業公會 舉辦秋季康樂活動

【本報訊】港九花紗頭同業公會舉辦秋季康樂活動。該名同業公會在當值期間，成功完成了秋季康樂活動。同業公會在活動中，對秋季的風景名勝進行了深入的考察，並與當地的旅遊專家進行了交流。同業公會對秋季的風景名勝充滿信心，並表示將繼續關注秋季的風景名勝。

## 五百會員環遊新界

【本報訊】五百會員環遊新界。這是一篇關於五百會員環遊新界的文章。文章介紹了五百會員環遊新界的情況，並對五百會員的成績進行了總結。文章呼籲社會各界人士，繼續關注五百會員的成績，並為五百會員的繁榮發展貢獻力量。

## 五百會員環遊新界

【本報訊】五百會員環遊新界。這是一篇關於五百會員環遊新界的文章。文章介紹了五百會員環遊新界的情況，並對五百會員的成績進行了總結。文章呼籲社會各界人士，繼續關注五百會員的成績，並為五百會員的繁榮發展貢獻力量。







# 本地資金市場銀根明顯鬆濫

## 隔晚息低見一厘

【本報訊】本地資金市場銀根，因受外幣匯兌及本地銀行拆借等因素影響，昨日（廿六日）下午，銀根明顯鬆濫，隔晚息低見一厘，守七厘二關口。昨日（廿六日）下午，銀根明顯鬆濫，隔晚息低見一厘，守七厘二關口。昨日（廿六日）下午，銀根明顯鬆濫，隔晚息低見一厘，守七厘二關口。

# 美國大選開始形勢雖然呈現一面倒

## 港工商界仍極關切美大選

【本報訊】美國大選開始形勢雖然呈現一面倒，港工商界仍極關切美大選。美國大選開始形勢雖然呈現一面倒，港工商界仍極關切美大選。美國大選開始形勢雖然呈現一面倒，港工商界仍極關切美大選。

# 列根連任金融貿易均看穩

## 金美亦須近期進行

【本報訊】列根連任金融貿易均看穩，金美亦須近期進行。列根連任金融貿易均看穩，金美亦須近期進行。列根連任金融貿易均看穩，金美亦須近期進行。

# 歐洲利息已出現下跌軌跡

## 英倫銀行交易利率減半厘

【本報訊】歐洲利息已出現下跌軌跡，英倫銀行交易利率減半厘。歐洲利息已出現下跌軌跡，英倫銀行交易利率減半厘。歐洲利息已出現下跌軌跡，英倫銀行交易利率減半厘。

# 棉針織單減勢明顯

## 平均開工僅得六成

【本報訊】棉針織單減勢明顯，平均開工僅得六成。棉針織單減勢明顯，平均開工僅得六成。棉針織單減勢明顯，平均開工僅得六成。

# 精梳紗月來兩次調低益仍遷就

## 平均開工僅得六成

【本報訊】精梳紗月來兩次調低益仍遷就，平均開工僅得六成。精梳紗月來兩次調低益仍遷就，平均開工僅得六成。精梳紗月來兩次調低益仍遷就，平均開工僅得六成。

# 創一個多月來最高價

## 港金衝上三千二關

【本報訊】創一個多月來最高價，港金衝上三千二關。港金衝上三千二關。港金衝上三千二關。港金衝上三千二關。

# 市開融金洲歐

## 落沉元美金

【本報訊】市開融金洲歐，落沉元美金。市開融金洲歐，落沉元美金。市開融金洲歐，落沉元美金。

# 各地幼砂糖貨源湧

## 中粗砂價普被拉低

【本報訊】各地幼砂糖貨源湧，中粗砂價普被拉低。各地幼砂糖貨源湧，中粗砂價普被拉低。各地幼砂糖貨源湧，中粗砂價普被拉低。

# 海外勞工手套存貨極疏薄

## 新單正湧來產銷趨蓬勃

【本報訊】海外勞工手套存貨極疏薄，新單正湧來產銷趨蓬勃。海外勞工手套存貨極疏薄，新單正湧來產銷趨蓬勃。海外勞工手套存貨極疏薄，新單正湧來產銷趨蓬勃。

# 激刺息新無

## 價造糖期

【本報訊】激刺息新無，價造糖期。價造糖期。價造糖期。價造糖期。

# 港匯指數

## 跌三二點

【本報訊】港匯指數，跌三二點。港匯指數，跌三二點。港匯指數，跌三二點。港匯指數，跌三二點。

# 客貨車貨車銷勢穩

## 有實際需求與較少受重稅打擊

【本報訊】客貨車貨車銷勢穩，有實際需求與較少受重稅打擊。客貨車貨車銷勢穩，有實際需求與較少受重稅打擊。客貨車貨車銷勢穩，有實際需求與較少受重稅打擊。

# 生豬市仍欠生氣

## 大勢呈觀望待變

【本報訊】生豬市仍欠生氣，大勢呈觀望待變。生豬市仍欠生氣，大勢呈觀望待變。生豬市仍欠生氣，大勢呈觀望待變。

# 海產雜貨

## 交投轉暢

【本報訊】海產雜貨，交投轉暢。海產雜貨，交投轉暢。海產雜貨，交投轉暢。海產雜貨，交投轉暢。

# 國際金融股市行情

## 一九八四年十一月六日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）	紐約股市（道瓊斯工業指數）	東京股市（日經指數）
1166.60	1233.44	1297.66
倫敦金市（每盎司）	紐約金市（每盎司）	倫敦金市（每盎司）
345.95	346.10	345.95

# 振不求需

## 石油

【本報訊】振不求需，石油。石油。石油。石油。

# 大勢呈觀望待變

## 成交七千五百餘噸

【本報訊】大勢呈觀望待變，成交七千五百餘噸。大勢呈觀望待變，成交七千五百餘噸。大勢呈觀望待變，成交七千五百餘噸。



【本報訊】海外勞工手套存貨極疏薄，新單正湧來產銷趨蓬勃。海外勞工手套存貨極疏薄，新單正湧來產銷趨蓬勃。海外勞工手套存貨極疏薄，新單正湧來產銷趨蓬勃。



華僑經濟

存貨疏薄兼海運保險費用高

# 港貨空運中東增加

是海運要付較高兵險等保險費，因此買家將部份較輕及較高價貨品如鐵線及電子產品交由空運交付，也反映出市場存貨較疏薄。目前去貨仍以沙地阿拉伯、聯合國成員國及科威特特權。

(特訊)儘管伊戰爭尚未結束，但近月來中東市場未單利轉趨，主要是本地日用品及家庭用品庫存較少，故此口商外訂新貨額，不少且受交通，反映商家存貨疏薄，只要兩伊戰爭停火，中東市場可望進一步改善。

據洋行消息：兩伊戰爭及阿巴兩國組織配額和禁運，一度打擊中東石油管道市場的經濟發展，而當地口商鑑於兩鄰戰區受到控制制權，因而擴大一些長間輪船，該市場經濟已作出調整適應，而當地的口商鑑於兩鄰戰區受到控制制權，因而擴大一些長期國家，因此市場信心恢復原有定勢。

商人表示：近期中東市場來所訂貨品以紡織品、電子產品、鐘錶、塑膠製品、家庭用品等，五金用品較多，顯示現時中東市場各類消費品及日用品底存疏薄，以致訂到貨品也較全盤。商人指出：近期中東市場依然依賴中東沙地阿拉伯、其他地區酋長國和科威特，相信與這些地區的貿易力較高強，此外亦還有部分貨品透過該國轉口至其他地區，形成今中東貨銷往上述三國仍有極好表現，其不少還以空運交付，此情形除是當地較輕物補充存貨外，也與波斯灣海上運輸受阻有關，以致運費昂貴及兵險費用上升，使現時陸路進貨更普遍利用陸路進口，所以較輕而較低價之品如鐘表、電製品的全年進口量更多，照目前陸路單車運費廉價而言，中東市場有等候逐步回暢的。

據約旦航空公司總代理盧航透露：今年本年三天內飛往沙地阿拉伯、阿拉伯聯勝、黎巴嫩及科威特，已發給陸地開港客共計四萬八千三百七十七餘人次，較去年同期增加百分之點一。長國及科威特，則分別發給陸地開港客共計四萬八千三百七十七餘人次，較去年同期增加百分之點一。沙地仍執掌，聯勝僅一萬三千四百四十餘人次；次為約旦酋長國，共一萬六千餘人；第三為科威特，共一萬二千餘人。絕大多數為科威特及機械師人手統計佔沙地阿拉伯及科威特自港全占各該國的貨物價值達一百萬里亞爾，七月九日及十、十一日。

## 檸檬價格大幅下降

大陸貨供持續增加

[illegible]

東 京 匯 市  
美 元 明 顯 回 升

[illegible]

期豆價微升

有

交投暢旺，全日共成二千九百八十五手。

（特訊）昨（六）日香港商品交易所大期期貨交投暢旺，全日共成二千九百八十五手，較上日增加一千一百五十手，漲價跌跌。

十一月月份合約開市價銀一五四點四元，收市一五四點四元，共成九十手，十一月份開市一三六點六元，收市一二五點六元，共成二百一十七手，一月份開市一二點八元，收市三〇點四元，共成三百二十六手，二月份開市二八點二元，收市二二點八元，共成二百六十六手，三月份開市二八點六元，收市二七點四元，共成九百五十二手，四月份開市二〇點六元，收市一九點六元，共成一千零一十二手。

普通貨一百一十五至一百一十元，青提亦為一百一十元左右。

日本貨有補貨漸漸多，但米價較平，近日價格平穩。大裝每盒一百四十至一百三十元，中裝一百一十至一百元。日本水梨類仍有貨到，每盒一百四十至一百三十五元。

澳洲經煙近日亦有貨到，每盒由八十七至十五元不等。

香港上海船塢

獲多利

香港五十萬元

# 香港金融行情表

(一九八四年十一月六日)  
九九金每司兩(開市)三三三六  
(最高)三三三七

一〇〇 一〇〇 一〇〇  
七〇 七〇 七〇  
五〇 五〇 五〇

一	一	一
三	八	三
五	九	九
八	四	八
五	〇	〇
〇	〇	〇

門紙 度勞啤

非蘭特	一〇〇	四〇〇
韓紙	一〇〇	八・八〇

五十八九二二九

0%	
5%	
0%	
0%	
0%	

嘉成  
存員  
幣有

三	三
六	六
一	一
兩	兩
五	五

也主要外  
其他集團  
大廈七樓  
陸貿易中  
心第一

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構  
港幣五十萬元或相等之外幣存款利率平行情

期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	7.000%	9.5000%	三個月	8.500%	9.5000%
一星期	7.000%	9.3750%	六個月	9.375%	9.6875%
兩星期	7.000%	9.3750%	一年	9.500%	10.1250%
一個月	7.500%	9.3750%	兩年	10.000%	10.1250%
二個月	8.000%	9.4375%	五年	10.000%	10.1250%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率  
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

中區辦事處	香港文咸道和記大廈七樓	電話：5-23166
港島辦事處	中環干諾道中國際貿易中心八樓	電話：5-231017
九龍辦事處	彌敦道688號旺角中心第一座十一樓	電話：3-917888

光新 頓盛華·台舞利 華京③②① 冠金 碧翠 聯垂 元朗 蘭豆 明目 順利 寶豐 黃金 娛樂 文華 翡翠 城海③①

<p><b>映獻場五天今</b></p> <p>！喜笑座球本 劇大狂資全年</p> <p><b>出更學警</b></p> <p>捧令成笑有教義學。 腹人羅科難官狂著</p> <p>兒童不宜</p>		<p><b>週5第</b></p> <p>書教演和利 演合柳華 演大演！ 學警瘋狂 教育有難 笑料成篇 令人捧腹</p> <p><b>出更學警</b></p> <p>三分鐘一小笑！ 五分鐘一大笑！</p> <p>權蛋魚博橫夜午頓盛華</p>		<p><b>映獻天今</b></p> <p>明黎待等 出更學警 人笑科 捧腹令</p> <p>子童少 功林</p> <p>馬午娃四 後夜浪點 炮爆綠淫</p> <p>就見場半十 笑你者早點</p>		<p><b>場五後最</b></p> <p><b>黎明等待</b></p> <p>電影映明 去滋味</p> <p>陽決場十 塔門太九</p> <p>早十場點：九</p>		<p><b>場四天定</b></p> <p>早請座定 九點開映 七點半開 半半半</p> <p><b>出更學警</b></p> <p>金加麥 史提夫 溫遜 馮演</p>		<p><b>天今後最</b></p> <p>早請看未 <b>望子成虫</b></p> <p>元朗南區街329號 線小童、童。陳歐主 明天獻映。風流鬼</p>		<p><b>看速看未天今後最</b></p> <p><b>鬼冤流風</b></p> <p>萬王市衛 黎重。家小錢</p> <p><b>成子望</b></p> <p>演導蝦徐</p> <p>眼：鬼：場早宮蘭</p>		<p><b>看速看未天今後最</b></p> <p><b>鬼冤流風</b></p> <p>萬王市衛 黎重。家小錢</p> <p><b>成子望</b></p> <p>演導蝦徐</p> <p>此廣告與</p>		<p><b>夜加午藝華 天今後最</b></p> <p><b>鬼冤流風</b></p> <p>萬王市衛 黎重。家小錢</p> <p><b>成子望</b></p> <p>演導蝦徐</p> <p>洗梳文殺大殘毒 劍花華。刺蝟草</p>		<p><b>場六院兩</b></p> <p>點四加。</p> <p><b>等特黎明</b></p> <p>周潤發 葉德嫻 主演</p>		<p><b>今晚最後</b></p> <p><b>少女日記</b></p> <p>導演帆</p>	
<p><b>運好</b></p> <p>K7556810</p>		<p><b>凱旋</b></p> <p>0-461419</p>		<p><b>角旺龍九 仔港香</b></p> <p><b>聲華</b></p> <p>3-841199</p>		<p><b>華大新</b></p> <p>3-841199</p>		<p><b>聲華</b></p> <p>K617169</p>		<p><b>仔港香</b></p> <p>H551449</p>		<p><b>珠明慶普</b></p>		<p><b>樂百運海</b></p> <p>H704646 K678091</p>		<p><b>宇宙影都</b></p> <p>J7703010</p>		<p><b>倫敦國都</b></p> <p>L408036</p>		<p><b>光華南昌</b></p>	
<p><b>場五後最</b></p> <p>主領戲林關深 演街。荷。秋</p> <p><b>君子迷</b></p> <p>映獻天明 班大金</p>		<p><b>場五後最</b></p> <p>劇大笑狂 一合</p> <p><b>出更學警</b></p> <p>映獻天明 班大金</p>		<p><b>場五後最</b></p> <p>！劇喜觀涼心透歡真佳</p> <p>情路林愛反 交李寶致莊 陷笑狂狂</p> <p><b>逃好子君</b></p> <p>兒童不宜</p> <p>映不喜百。落至魔真。歌視片動</p> <p><b>班大金</b></p> <p>映獻天明 班大金</p>		<p><b>早請場五！座滿</b></p> <p>行發譽榮司公立洲</p> <p><b>好日子</b></p> <p>兒童宜</p> <p>加丹仙達白甸湯 利奴娜柏蘭尼拿</p> <p>刀行榴出惡麗 鋒先強動人警</p>		<p><b>天今後最</b></p> <p>品出司公佳永</p> <p><b>好君子迷</b></p> <p>主林廉 演霞賢駱詠</p> <p>金班大</p>		<p><b>映週二第</b></p> <p>場點四開</p> <p>童演領鄭會 宜任仕偉志 兒主</p> <p><b>老失婚</b></p> <p>扮大希</p> <p>出樂世五 品響紀洲</p>		<p><b>場五珠明</b></p> <p>性多擇以人危究 ？戲晚發可個竟</p> <p><b>小時驚慄</b></p> <p>鋒先樹人工警 演出。蔡 面力行動惡絕</p> <p>城怖恐越飛</p>		<p><b>園劇專屬新</b></p> <p>公夜今 演場天</p> <p>胡歸不明 為公晚萬惡 淫首</p> <p>城怖恐越飛</p>		<p><b>場夜午加海</b></p> <p>來重士捲。待期衆萬</p> <p>點情上露 霖林 狂到部反 交文一青 發發情</p> <p><b>逃好子君</b></p> <p>兒童不宜</p> <p>看歌勁 不。歌 厭百觀</p> <p><b>班大金</b></p> <p>映獻天明 班大金</p>		<p><b>映獻場五天今</b></p> <p>西堡森作拼後舞一琪遠洛 丹科。命排一體。迫瑞</p> <p><b>紅顏煞</b></p> <p>兒童不宜</p> <p>妖慘滴唇借唔殺遇 法遭白紅雀該邪邪</p> <p>千法吹邪影夫真科特現 變方面氣。電功幻技代</p> <p>劫花：九點十早今都影</p>		<p><b>映獻天</b></p> <p>存鏡兒中正乾 長女華氣坤</p> <p><b>明察待等</b></p> <p>黃葉周 不兒祥。潤 宜童良童童</p> <p>春慈媽公南 堂。餘昌</p> <p>等戲牛五光 珠寶。點華</p>	

聲金 · 樂民 · 門金 · 聲麗 · 統總 · 都銀 · 江珠 · 石寶 · 樂新 · 樂快 · 都新 · 都美 · 都富 · 聲樂 · 地蔴油 · 星福 · 華龍 · 利多域

<p>60—104號</p> <p><b>即將開幕</b></p>	<p>夜加 場午樂</p> <p>天兩後最</p> <p>演主仕則鄭。偉志曾</p> <p><b>老失</b></p> <p>兒頭愛五洲 有婚離公世 宜不立基條有</p> <p><b>豆婚</b></p> <p>影出品限 後映天</p> <p><b>蘿心花</b></p>	<p>夜加 場午豐</p> <p>天兩後最</p> <p>主 仕則鄭。偉志曾</p> <p><b>豆老婚失</b></p> <p>兒頭愛五洲 有婚離公世 宜不立基條有</p> <p><b>蘿心花</b></p>	<p>天今後最</p> <p>正宗少林降勢不凡</p>  <p><b>林子童</b></p> <p>絕世奇功首現銀幕</p> <p>隊擊突域魔敵勝明</p> <p>掌鐵拳虎：場早今都銀</p>	<p>五最後 場石寶</p> <p>雨兩最 後樂新</p>  <p><b>神愛</b></p> <p>班大金天明碧石 麗花後新 春映寶 色色映新早今 思：石 上：樂場天</p>	<p>天兩明今後最</p>  <p><b>神愛</b></p> <p>菊蘿心花映起天後</p> <p>顯映快 驚性軍映新早今 影：榮 姿技：都場天</p>	<p>天兩明今後最</p> <p>演情合最出影作佳</p> <p>仕則鄭。偉志曾</p>  <p><b>豆老婚失</b></p> <p>小兒美 女秀富早今 子頭鄭 郎都場天</p>	<p>天兩明今後最</p> <p>動好！性 醒好威好！片笑大</p> <p><b>夠性 老失</b></p> <p>鮮新味一料笑：映起天後</p> <p><b>蘿心花</b></p> <p>庭張生播情 王十五情 雅嫩製 戲：班場 南將星場 文交</p> <p>失地油 有小福 狂情龍今 員：羅 料姐星 時到華阜</p>	<p>天今後最</p> <p>概要一見得海個</p> <p><b>黎等</b></p> <p>金明 班大正 場今 莉美艾情色</p>
-----------------------------------	--	---	---	--	--	---	---	--

華大 華寶 華榮 華英 帝后 帝國 華嘉 太古城 華嘉 太古城 華麗 3-921958 紅 邨新埔黃 際國 K 820749 禾嘉·都皇·后皇 洋南 5-737388 華南 K 881755

<p><b>天盛大獻映</b></p> <p>合狂再主男勁在「 作放度角女」够性</p> <p><b>似膠如</b></p> <p>。宜不童兒。</p> <p>春難慾不川性 色分海盡流愛</p>	<p><b>天兩明今後最</b></p> <p>少   老失 女   豆婚</p> <p>記日</p> <p>葡蘿心花 獻天後 衛衣錦 演夜場</p> <p>情小樂 成女紅榮英今 手華 人的天鬼人早 走一 的今四仔電早 夜 戲點點影場</p>	<p>早請場五天今 導榮高周特四 演智良發意良發</p> <p><b>黎等</b></p> <p>氣情劇擊最八 調師心力形真四 適強拉！的勇年</p> <p>門午夜戲場帝 三晚院點登國 四點三四交早 點春性文場</p> <p><b>望子成虫</b></p> <p>映獻天明 <b>冤風流</b></p> <p>裸全寶美鄭</p>	<p>梁晉合 導智良發</p> <p>萬周五今狂 持調場天滿 良直發</p> <p>！影電力擊衝具最年四八</p> <p><b>黎等待</b></p> <p>聯定人香 心聲劇 心扣運 ！要一港 雙動力 弦聚力</p> <p>第2界世大臨院場早華麗</p>	<p>場夜午加開讚大碑口</p> <p>巨時發嘉 萬葉周 製代行禾 主演良直發潤</p> <p>篇巨卷壓 擊力衝最年八四</p> <p><b>黎等待</b></p> <p>影電的看必女兒港香個每</p> <p>落點點運生感國銀來十今 城出三三！行預險了點半早 ！畫：四：大先際，劇：早</p>	<p>映獻天今 片巨力動壇影港香年四八</p> <p><b>黎等待</b></p> <p>！苦回全心緊遇！聖一的音論受 機味人孩扣力 看定人眼刺過</p> <p>鬥搏死生！內區陷淪</p> <p>人危怖處驚 黎等場午嘉 物險：早采 明待：夜來</p>	<p>場五天今後最</p> <p>不聲少正銀首奇絕 凡勢林宗慕現功世</p> <p><b>林子龍</b></p> <p>后薛：導演 演主銜領沙羅王、龍張</p> <p>蛛蜘蛛手蛇拳龍場午 隊擊突域魔映獻天明</p>	<p>場五天今後最</p> <p>林少宗正 功奇世絕</p> <p><b>林子龍</b></p> <p>觀老搵女滾場午 女條四仔灣場夜 隊擊突域魔 關天</p>
---	---	--	---	--	---	---	--



# 股市專欄

## 港股市交投益感淡靜

### 成交數值不足億元

【本報訊】昨日港股市交投益感淡靜，成交數值不足億元。全日開盤後，恒生指數一度上升，但隨後轉趨平穩，收市時微升。市場氣氛較為冷淡，投資者交投意願不高。

## 紐約股市彈升明顯

【紐約訊】紐約股市昨日彈升明顯，道瓊斯工業指數上升一百一十二點五九，以二萬九千九百三十四點四四收市。成交量亦顯著增加，顯示市場信心有所回升。

## 以靜制動較上算

【本報訊】在目前的市場環境下，以靜制動較上算。投資者應保持冷靜，觀察市場走勢，待時機成熟時再行操作。過度追漲追跌往往會導致虧損。

## 證監處已決定終止由廉政署繼續進行

【本報訊】證監處已決定終止由廉政署繼續進行的某項調查。此舉旨在提高調查效率，並確保調查過程的公正性和透明度。

## 大市仍處待變階段

【本報訊】大市仍處待變階段，投資者應保持警惕。市場波動較大，任何消息都可能引發劇烈反應。建議投資者控制倉位，做好風險管理。

## 恒生銀行

恒生銀行昨日宣佈，將對其部分業務進行調整。此舉旨在優化業務結構，提高經營效率。調整後的業務將更好地滿足客戶需求。

## 澳洲股市

澳洲股市昨日表現平穩，主要指數小幅波動。市場交投較為活躍，投資者對經濟前景持觀望態度。

## 容文股東大會通過改名「國際京城」

【本報訊】容文公司昨日召開股東大會，通過改名為「國際京城」。此舉旨在提升公司形象，並擴大市場影響力。改名後，公司將以全新的面貌投入市場競爭。

## 澳洲股市交投仍暢

【本報訊】澳洲股市昨日交投仍暢，成交量顯著。投資者對市場前景持樂觀態度，交投意願較高。市場走勢穩定，投資者信心充足。

## 倫敦股市

倫敦股市昨日表現強勁，主要指數大幅上升。市場交投極為活躍，投資者紛紛入市。此舉顯示出投資者對英國經濟前景的信心。

## 東京股市

東京股市昨日表現平穩，主要指數小幅波動。市場交投較為活躍，投資者對日本經濟前景持觀望態度。

## 紐約股市

紐約股市昨日表現強勁，主要指數大幅上升。市場交投極為活躍，投資者紛紛入市。此舉顯示出投資者對美國經濟前景的信心。

## 香港股市

香港股市昨日表現平穩，主要指數小幅波動。市場交投較為活躍，投資者對香港經濟前景持觀望態度。

### 十一月六日 遠東分類指數 收市 起/跌

恒生指數	5699.70	9.38
國泰指數	5718.07	59.37
匯豐指數	4602.67	34.40
渣打指數	16375.77	289.81
中環指數	3914.29	30.07
新嘉坡指數	2155.77	16.81
吉隆坡指數	730.74	9.51
檳城指數	3328.79	1.49

### 十一月六日 遠東分類指數 收市 起/跌

國泰指數	5718.07	59.37
匯豐指數	4602.67	34.40
渣打指數	16375.77	289.81
中環指數	3914.29	30.07
新嘉坡指數	2155.77	16.81
吉隆坡指數	730.74	9.51
檳城指數	3328.79	1.49

### 十一月六日 遠東分類指數 收市 起/跌

國泰指數	5718.07	59.37
匯豐指數	4602.67	34.40
渣打指數	16375.77	289.81
中環指數	3914.29	30.07
新嘉坡指數	2155.77	16.81
吉隆坡指數	730.74	9.51
檳城指數	3328.79	1.49

### 十一月六日 遠東分類指數 收市 起/跌

國泰指數	5718.07	59.37
匯豐指數	4602.67	34.40
渣打指數	16375.77	289.81
中環指數	3914.29	30.07
新嘉坡指數	2155.77	16.81
吉隆坡指數	730.74	9.51
檳城指數	3328.79	1.49

### 十一月六日 遠東分類指數 收市 起/跌

國泰指數	5718.07	59.37
匯豐指數	4602.67	34.40
渣打指數	16375.77	289.81
中環指數	3914.29	30.07
新嘉坡指數	2155.77	16.81
吉隆坡指數	730.74	9.51
檳城指數	3328.79	1.49

### 十一月六日 遠東分類指數 收市 起/跌

國泰指數	5718.07	59.37
匯豐指數	4602.67	34.40
渣打指數	16375.77	289.81
中環指數	3914.29	30.07
新嘉坡指數	2155.77	16.81
吉隆坡指數	730.74	9.51
檳城指數	3328.79	1.49

### 十一月六日 遠東分類指數 收市 起/跌

國泰指數	5718.07	59.37
匯豐指數	4602.67	34.40
渣打指數	16375.77	289.81
中環指數	3914.29	30.07
新嘉坡指數	2155.77	16.81
吉隆坡指數	730.74	9.51
檳城指數	3328.79	1.49

### 十一月六日 遠東分類指數 收市 起/跌

國泰指數	5718.07	59.37
匯豐指數	4602.67	34.40
渣打指數	16375.77	289.81
中環指數	3914.29	30.07
新嘉坡指數	2155.77	16.81
吉隆坡指數	730.74	9.51
檳城指數	3328.79	1.49

### 十一月六日 遠東分類指數 收市 起/跌

國泰指數	5718.07	59.37
匯豐指數	4602.67	34.40
渣打指數	16375.77	289.81
中環指數	3914.29	30.07
新嘉坡指數	2155.77	16.81
吉隆坡指數	730.74	9.51
檳城指數	3328.79	1.49



# 娛樂圈

傳與李兆熊失和而辭職

## 徐小明否認離亞視

### 兩人工作沒有抵觸

為了補充人手不足設製作人員訓練班，由吳同主理。

有消息稱，亞視前總編徐小明，計劃明年約滿，辭職回港，專心經營影視事業，但徐小明昨日否認此說，他表示，目前仍與李兆熊合作，兩人工作沒有抵觸，他仍會繼續留在亞視工作。

徐小明表示，他與李兆熊的關係，一直很好，兩人合作多年，配合默契，目前並無任何矛盾。他計劃明年約滿後，仍留在亞視工作，並會繼續與李兆熊合作。

徐小明又說，他目前正與李兆熊商討，在明年約滿後，如何補充人手不足的問題，並計劃設製作人員訓練班，由吳同主理。



徐小明昨日否認離亞視，表示目前仍與李兆熊合作。

## 對拍接吻戲無異議

### 藍潔瑛要進入角色

但父母不高興女兒在螢幕接吻

藍潔瑛在拍《天降奇緣》時，曾與劉德華拍接吻戲，藍潔瑛表示，她對拍接吻戲並無異議，但父母不高興女兒在螢幕接吻。

藍潔瑛表示，她與劉德華拍接吻戲時，她已完全進入角色，並認為拍接吻戲是演員的職責。但她的父母對此表示不滿，認為女兒在螢幕上接吻是不雅觀的。

## 應屆環姐與世姐

### 接受高麗虹訪問

應屆環姐與世姐，日前接受高麗虹訪問，談及她們的參賽心得及對未來的展望。

應屆環姐表示，她對能參加這次比賽感到榮幸，並會繼續努力，爭取在比賽中取得好成績。應屆世姐也表示，她會繼續努力，爭取在比賽中取得好成績。

## 馮京作馬京一字之差

### 韋白被父親責罵

以父患病作宣傳

最近馮京與父親馮國治，因一字之差，被父親責罵，馮京表示，他是以父患病作宣傳。

馮京表示，他與父親馮國治，因一字之差，被父親責罵，馮京表示，他是以父患病作宣傳。

## 東方人在荷李活

### 以功夫立威

何里活是「鬼佬」，在荷里活立威，出雙倍的好成績才肯罷休。

何里活是「鬼佬」，在荷里活立威，出雙倍的好成績才肯罷休。

## 不滿報章預測金馬獎結果

### 姚煒對己無信心

姚煒對報章預測金馬獎結果，表示不滿，並對自己的信心不足。

姚煒表示，他對報章預測金馬獎結果，表示不滿，並對自己的信心不足。

## 皮亞李察抵港

### 展開連串活動

皮亞李察昨日抵港，展開連串活動，包括與傳媒見面及與影迷見面。

皮亞李察昨日抵港，展開連串活動，包括與傳媒見面及與影迷見面。

## 王書麒于嘉希

### 十餘人昨起程

王書麒與于嘉希，昨日與十餘人起程，前往外地演出。

王書麒與于嘉希，昨日與十餘人起程，前往外地演出。

## 岳華覺投訴無門

### 考慮到內地演唱

岳華表示，他對投訴無門感到無奈，並考慮到內地演唱。

岳華表示，他對投訴無門感到無奈，並考慮到內地演唱。

## 羅家英李寶賢育才

### 韶英粵劇社匯演

羅家英與李寶賢，昨日在韶英粵劇社匯演，獲得觀眾好評。

羅家英與李寶賢，昨日在韶英粵劇社匯演，獲得觀眾好評。

## 楊冠華自詡運氣好

### 飛越恐怖城無對手

楊冠華自詡運氣好，表示在「飛越恐怖城」中無對手。

楊冠華自詡運氣好，表示在「飛越恐怖城」中無對手。

## 「飛越恐怖城」女主角

### 安露絲比莉好花心

「飛越恐怖城」女主角安露絲比莉，表示她好花心。

「飛越恐怖城」女主角安露絲比莉，表示她好花心。

## 為廣結片緣交男友

### 安露絲比莉好花心

安露絲比莉表示，她為廣結片緣而交男友。

安露絲比莉表示，她為廣結片緣而交男友。

## 「飛越恐怖城」女主角

### 安露絲比莉好花心

「飛越恐怖城」女主角安露絲比莉，表示她好花心。

「飛越恐怖城」女主角安露絲比莉，表示她好花心。

## 藍乃才維護惠英紅

### 「瘋鳳狂龍」起爭論

藍乃才表示，他將維護惠英紅，並對「瘋鳳狂龍」起爭論。

藍乃才表示，他將維護惠英紅，並對「瘋鳳狂龍」起爭論。

## 「瘋鳳狂龍」起爭論

### 藍乃才維護惠英紅

「瘋鳳狂龍」起爭論，藍乃才維護惠英紅。

「瘋鳳狂龍」起爭論，藍乃才維護惠英紅。

## 「瘋鳳狂龍」起爭論

### 藍乃才維護惠英紅

「瘋鳳狂龍」起爭論，藍乃才維護惠英紅。

「瘋鳳狂龍」起爭論，藍乃才維護惠英紅。

### 七海旅行團秋日常遊

首創香港人遊香港·參加人數全港最多

秋郊獵影 · 離島垂釣  
及時行樂 · 自在逍遙

### 國際城菓子狸五蛇宴

### 新界環島秋日遊

- 豪華空調遊覽車新界行大運
- 錦繡花園麒麟酒家共進午餐
- 粉嶺雲泉仙館秋日賞菊攝影
- 登沙田萬佛寺探勝求福求壽
- 國際城菓子狸五蛇宴
- 贈送七海旅遊之寶人入有份

11月11日(星期日)  
HK \$210

銘謝各界鼎力支持!

七海旅行團年來荷蒙各界社團及工商機構信賴支持，委辦新界及離島團體旅遊，使本港旅遊節節增加，保持全港最高紀錄，殊深感謝，謹向鼎力支持之團體客戶及各界友好，敬致深切謝意!

增設團體旅遊專線電話

鑑於委託辦理行程之團體日有增加，業務倍感繁忙，為免招待欠週，特設團體旅遊部專辦辦理，歡迎來電查詢及委託辦理行程，請向該部負責人：唐佩玲小姐接洽。

專線電話：5-413083

詳情請詢 七海旅運有限公司 香港德輔道中88-98號1802室 電話：5-413081(四線)

### 「飛越恐怖城」女主角

### 安露絲比莉好花心

### 為廣結片緣交男友

「飛越恐怖城」女主角安露絲比莉，表示她好花心，為廣結片緣而交男友。

### 「瘋鳳狂龍」起爭論

### 藍乃才維護惠英紅

藍乃才表示，他將維護惠英紅，並對「瘋鳳狂龍」起爭論。

### 「衣布李相神」拍

### 傷割被朵耳民緯劉

### 針三了縫院醫到要

劉緯民在拍「衣布李相神」時，被朵耳割傷，要到醫院縫針三針。



# 石籬部份擴建樓宇短期落成

## 房署本月接管樓宇 稍後接受住戶申請

【本報訊】石籬部份擴建樓宇，經房務局與建築商達成協議，將於本月內接管。房務局表示，該項擴建工程，係在原有樓宇基礎上，增加興建多層單位，以解決該區人口過密問題。目前，擴建工程進展順利，預計可在短期內完工。房務局將於本月內正式接管該項樓宇，並稍後開始接受住戶申請。該項擴建工程，共增加興建約一千五百個單位，將可容納更多居民。房務局表示，該項擴建工程，將有助於改善石籬地區的居住環境，並提高該區的居住密度。

# 石籬居民提出新屋應惠迫迫

【本報訊】石籬居民，因不滿房務局在擴建樓宇時，未能充分考慮居民的生活需要，而提出新屋應惠迫迫。居民表示，房務局在擴建過程中，未能充分考慮到居民的生活需要，例如在擴建過程中，未能充分考慮到居民的停車問題、綠化問題等。居民要求房務局在擴建過程中，應充分考慮到居民的生活需要，並應在擴建後，提供相應的設施，以改善居民的生活環境。房務局表示，將在擴建過程中，充分考慮到居民的生活需要，並將在擴建後，提供相應的設施，以改善居民的生活環境。

# 漫步成長路 談人際關係

【本報訊】漫步成長路，談人際關係。人際關係是每個人在成長過程中必須面對的問題。良好的人際關係，可以幫助我們在成長過程中，獲得更多的支持和幫助。然而，良好的人際關係並非一朝一夕可以建立的，它需要我們在成長過程中，不斷地學習和實踐。我們應該學會尊重他人，學會傾聽，學會溝通，學會合作。只有這樣，我們才能在成長過程中，建立起良好的人際關係，並從中獲得更多的支持和幫助。

# 居民羣策會問卷調查結果顯示 石籬臨屋居住環境問題

【本報訊】居民羣策會問卷調查結果顯示，石籬臨屋居住環境問題，已成為居民最關心的問題之一。調查顯示，大部分居民認為，石籬臨屋的居住環境，存在著嚴重的問題，例如空氣污染、噪音污染、衛生問題等。居民要求政府採取措施，改善石籬臨屋的居住環境，並應加強對臨屋的監管，以確保居民的居住安全。政府表示，將採取措施，改善石籬臨屋的居住環境，並應加強對臨屋的監管，以確保居民的居住安全。

# 香港中文教育前途 專家學者開會研討

【本報訊】香港中文教育前途，專家學者開會研討。會議討論了香港中文教育的現狀和未來發展方向。專家學者認為，香港中文教育面臨著巨大的挑戰，例如英語化、國際化等。然而，專家學者也認為，香港中文教育具有巨大的潛力，只要我們能夠堅持中文教育，並不斷地改革和創新，我們一定能夠克服困難，實現香港中文教育的繁榮和發展。

# 漢基國際學校計劃 繼續擴展中學課程

【本報訊】漢基國際學校計劃，繼續擴展中學課程。學校表示，將根據學生的需求和社會的發展，不斷地擴展中學課程，並應加強與國際學校的交流和合作，以提高教學質量。學校還表示，將加強對學生的德育教育，並應加強對學生的實踐能力培養，以培養出具有國際視野和實踐能力的優秀人才。

# 各類型學校並存 為港教育一特色

【本報訊】各類型學校並存，為港教育一特色。香港教育具有多樣化的特點，各類型學校並存，滿足了不同學生的需求。政府表示，將繼續支持各類型學校的發展，並應加強對學校的監管，以確保教學質量。政府還表示，將加強對教育資源的分配，以確保各類型學校都能夠獲得公平的資源。

# 童軍知友中心 童軍樂隊招收會員

【本報訊】童軍知友中心，童軍樂隊招收會員。中心表示，歡迎各界人士加入童軍樂隊，並應加強對會員的培訓和指導，以提高樂隊的演奏水平。中心還表示，將加強對會員的德育教育，並應加強對會員的實踐能力培養，以培養出具有團隊精神和實踐能力的優秀人才。

# 以後不怕活動教學啦！

【本報訊】以後不怕活動教學啦！活動教學是教學的一種重要形式，可以幫助學生更好地理解和掌握知識。然而，活動教學也面臨著一些困難，例如教學資源不足、教學質量難以保證等。專家學者認為，只要我們能夠克服困難，並不斷地改革和創新，我們一定能夠實現活動教學的繁榮和發展。

# 聚合化學研討會 下月及一月初舉行

【本報訊】聚合化學研討會，下月及一月初舉行。研討會將邀請國內外專家學者，就聚合化學的理論和實踐問題進行深入探討。研討會還將展示最新的科研成果，並應加強與國際學術界的交流和合作，以提高我國在聚合化學領域的學術水平。

# 談「難免」與「難免不」

【本報訊】談「難免」與「難免不」。這是一個關於語言邏輯的問題，引發了廣泛的討論。專家學者認為，「難免」和「難免不」在語義上存在著微妙的差異，這反映了語言的複雜性和豐富性。我們應該深入探討這個問題，並應加強對語言邏輯的研究，以提高我們的語言表達能力。

# 華僑日報教育版主辦 中國語文園地

【本報訊】華僑日報教育版主辦，中國語文園地。園地將為廣大讀者提供一個交流語文知識、分享學習心得的平台。園地還將邀請專家學者，就語文教學和學習問題進行深入探討。園地還將展示優秀的語文作品，並應加強對語文教育的宣傳和推廣。

### 英國文化協會 THE BRITISH COUNCIL

## 一九八五年春季 英語課程

現已接受報名

開學日期：一月四日

入學甄別試：十一月十八日(星期日)

證書、文憑試課程	商業課程
中學會考英語預備班	中級及高級班
倫敦GCE英語課程	中級商業書寫技巧
劍橋文憑試初級班	秘書英語班
劍橋文憑試高級班	社交英語班

普通課程 各級英語速成班 高級會話班

入學甄別試

請攜帶考試費拾元交到下列地點辦理手續。

軒尼詩道255號本會

拔萃女校(佐敦道正門入口處)

香港電視服務站(尖沙咀、旺角及觀塘地鐵站)

恩物店 中環德輔道中環球大廈商場(3)字樓

查詢電話：5-738815, 5-738966

### 亞洲商業學院

十一月(夜間部)新班招生

本校為配合各界人士之需要，特設夜間部，招收高中畢業或同等學力之學生。課程包括：會計、簿記、商業英語、電腦等。學費低廉，名額有限，欲報從速。

查詢電話：5-884268, 5-884223

### 加拿大溫哥華 艾爾華預科學院 ALPHA COLLEGE

1880 Renfrew Street, Vancouver British Columbia, Canada V6M 3H9

- 本校為加拿大B.C.省政府轄下津貼中學，校內一切課程及設備，包括圖書館、科學實驗室、電腦室及室內運動場等，均經政府所審核及認可。
- 本校畢業證書由政府教育部頒發，全部教科書由政府免費供應。
- 本校有自置宿舍，並為加拿大移民局指定為入籍學生之合法監護人。
- 駐港註冊主任親自接見，免費指導學生辦理一切入學及簽證手續。
- 歡迎F.3以上學生申請，F.5會考合格者，可入讀預科班，並可於85年9月直升加拿大及美國各大學。
- 本校特設大學一年級課程，歡迎F.6及F.7學生申請。
- 十一月十五日辦理入學手續，可趕及十一月入學。

本校駐港辦事處：尖沙咀星光行1626室 電話：3-723663

● 學生註冊只適用於加拿大公民及移民學生。

### 加英、美、澳一升學

加拿大、英國、美國、澳洲各中學(招收7至13班, G.C.E. "O"及"A" LEVEL)大學(文、理、商各科系)及專科學校現接受85年入學申請。

- 加拿大 HIGH SCHOOL 67-613, UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM
- 加拿大 安大略省教育局轄下中學
- 美國 HIGH SCHOOL 66-612, UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM
- 英國 G.C.E. "O"及"A" LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM

查詢電話：3-723663

### 加拿大升學 Cosmopolitan College

290 College Street, Toronto, Ontario, Canada M5T 1A7

85年1月份(冬季)課程現正招生

1月份就讀13班可趕及9月升入大學

查詢電話：3-676769, 3-7226617



# 華僑文化

## 為改變市民對現代陶藝錯誤觀念 東西畫廊週六主辦 香港當代陶藝展覽

【本報訊】為改變市民對現代陶藝的錯誤觀念，東西畫廊將於本月十六日（星期六）下午二時至五時，在該畫廊主辦「香港當代陶藝展覽」。

現代陶藝在香港雖已發展多年，但仍有不少市民對其存在錯誤觀念，認為陶藝只是燒製花瓶、碗碟等傳統器皿。其實，現代陶藝的範圍非常廣泛，包括雕塑、裝置藝術、生活器皿等。東西畫廊主辦的這次展覽，旨在向市民展示當代陶藝的多元面貌。

展覽由東西畫廊主辦，將於本月十六日（星期六）下午二時至五時，在該畫廊（地址：中環皇后大道中）舉行。歡迎市民踴躍參加。

## 十六歲已轟動巴黎樂壇 中國鋼琴新秀李堅 下週一舉行獨奏會

【本報訊】十六歲已轟動巴黎樂壇的中國鋼琴新秀李堅，將於下週一（本月十七日）晚上八時，在「香港青年中心」舉行獨奏會。

李堅現年十六歲，出生於上海，自幼隨父學習鋼琴。她曾多次在國際鋼琴比賽中獲獎，並在巴黎音樂學院深造。她的演奏風格獨特，技巧精湛，深受評審和觀眾的讚賞。

這次獨奏會將由「香港青年中心」主辦，歡迎市民踴躍參加。

## 國父誕辰紀念大會 總青年中心舉辦

【本報訊】為紀念國父孫中山先生誕辰，總青年中心將於本月十八日（星期日）下午二時，在該中心（地址：中環皇后大道中）舉行紀念大會。

大會將由總青年中心主席主持，並邀請多位嘉賓致詞。屆時將有精彩的文藝表演，並頒發紀念獎狀給參加的青少年。

歡迎各界人士踴躍參加。

## 醫學消息

【本報訊】中國醫學促進會，將於本月十九日（星期一）下午二時，在該會（地址：中環皇后大道中）舉行講座。

講座的主題是「現代醫學的發展與挑戰」，由多位醫學專家主講。內容包括：現代醫學的進步、醫學倫理、以及未來醫學的發展方向等。

歡迎醫學界人士及市民踴躍參加。

## 香山堂義稿

【本報訊】香山堂義稿，將於本月二十日（星期二）下午二時，在該堂（地址：中環皇后大道中）舉行義演。

義演的目的是為籌集善款，支持社會公益事業。屆時將有精彩的文藝表演，並邀請多位知名藝人助陣。

歡迎市民踴躍參加。

## 法國電影節一覽

【本報訊】法國電影節將於本月二十一日（星期三）至本月二十五日（星期日）在「香港青年中心」舉行。

電影節將放映多部法國名導作品，包括：《阿涅斯於波爾》、《大佛蘭士》等。歡迎市民踴躍參加。

## 今樂府

【本報訊】今樂府將於本月二十一日（星期三）下午二時，在該府（地址：中環皇后大道中）舉行音樂會。

音樂會將由多位知名音樂家演出，包括：鋼琴、小提琴、大提琴等。歡迎市民踴躍參加。



本港陶藝作品。

## 獎金賽團樂管本日全獲年七續連 團樂管工高山富本日 出演節樂管加參港抵

【本報訊】連獲七年全港管樂比賽冠軍的「富山高山管樂團」，將於本月二十一日（星期三）下午二時，在「香港青年中心」舉行演出。

該團由多位青少年組成，曾多次在國際管樂比賽中獲獎。他們的演奏風格獨特，技巧精湛，深受評審和觀眾的讚賞。

歡迎市民踴躍參加。

## 徵募前言

【本報訊】為籌集善款，支持社會公益事業，本報將於本月二十一日（星期三）下午二時，在該報（地址：中環皇后大道中）舉行徵募活動。

徵募活動將由多位知名人士主持，並邀請多位嘉賓助陣。屆時將有精彩的文藝表演，並頒發紀念獎狀給參加的青少年。

歡迎各界人士踴躍參加。

## 徵求隊長名單

【本報訊】為籌集善款，支持社會公益事業，本報將於本月二十一日（星期三）下午二時，在該報（地址：中環皇后大道中）舉行徵求隊長活動。

徵求隊長活動將由多位知名人士主持，並邀請多位嘉賓助陣。屆時將有精彩的文藝表演，並頒發紀念獎狀給參加的青少年。

歡迎各界人士踴躍參加。

## 公益金百萬行

【本報訊】為籌集善款，支持社會公益事業，本報將於本月二十一日（星期三）下午二時，在該報（地址：中環皇后大道中）舉行公益金百萬行活動。

公益金百萬行活動將由多位知名人士主持，並邀請多位嘉賓助陣。屆時將有精彩的文藝表演，並頒發紀念獎狀給參加的青少年。

歡迎各界人士踴躍參加。

## 工區一覽

【本報訊】為籌集善款，支持社會公益事業，本報將於本月二十一日（星期三）下午二時，在該報（地址：中環皇后大道中）舉行工區一覽活動。

工區一覽活動將由多位知名人士主持，並邀請多位嘉賓助陣。屆時將有精彩的文藝表演，並頒發紀念獎狀給參加的青少年。

歡迎各界人士踴躍參加。

【本報訊】為籌集善款，支持社會公益事業，本報將於本月二十一日（星期三）下午二時，在該報（地址：中環皇后大道中）舉行徵求活動。

徵求活動將由多位知名人士主持，並邀請多位嘉賓助陣。屆時將有精彩的文藝表演，並頒發紀念獎狀給參加的青少年。

歡迎各界人士踴躍參加。















# 華僑教育

## 政府近年放緩招聘公務員 兩大學及理工畢業生 入職政府部門比率下降

【本報訊】政府近年放緩招聘公務員，入職政府部門比率下降。據統計，一九八三年入職政府部門的公務員，其學歷背景與往年相比，有顯著變化。其中，大學及理工畢業生入職的比率，較往年為低。

據統計，一九八三年入職政府部門的公務員，其學歷背景與往年相比，有顯著變化。其中，大學及理工畢業生入職的比率，較往年為低。

## 藝與美第二期 合訂本已出版

【本報訊】「藝與美」第二期合訂本已出版。該刊物由中大學生會主辦，內容豐富，包括文學、藝術、科學等多方面的文章。第二期合訂本的出版，受到了廣大讀者的歡迎。

# 報日僑華

## 港書法名家梁鈞庸 出席台灣書法大會

【本報訊】香港著名書法家梁鈞庸先生，日前應邀出席在台灣舉行的書法大會。梁先生此次來台，是應台灣書法學會之邀請，與當地的書法愛好者交流心得。

## 漁農處教署下月聯合辦 鳳尾菇栽培專題研習班

【本報訊】漁業及農林處與教育署將於下月聯合舉辦鳳尾菇栽培專題研習班。該研習班旨在提高農民及學生對鳳尾菇栽培的技術，促進農業生產的發展。

【本報訊】政府近年放緩招聘公務員，入職政府部門比率下降。據統計，一九八三年入職政府部門的公務員，其學歷背景與往年相比，有顯著變化。其中，大學及理工畢業生入職的比率，較往年為低。

## 1985 中學會考試題預習專欄

## 物理 (八)

明德出版社盧雄國提供資料

PHYSICS (8)

H.K. LO

MILL & DALE PRESS LTD.

Answers to Exercise 4

1. Form the given graph:

(a) In stage V, the truck takes the longest time, it takes 40 seconds.

(b) Stage IV and stage V show that the truck travel the greatest distance (400 m).

(c) Stage I and stage II show that the truck travel in uniform speed.

(d) (i) Stage IV obtains the greatest speed (20 ms<sup>-1</sup>).

(ii) Since the slope of the graph represents the acceleration, therefore stage III shows the truck travels with greatest acceleration for its slope is the greatest.

(iii) Stage IV shows that truck obtains the greatest kinetic energy for its speed is the greatest in this stage.

(e) Total distance travelled = total area under the graph =  $\frac{1}{2}(10)(30) + (10)(20) + \frac{1}{2}(10)(20) + \frac{1}{2}(10)(40) = 1300 \text{ m}$  (Ans.)

2. As shown in the fig., the angle between the 30 cm arm and the vertical is  $\theta$  when the piece is in equilibrium. Let  $d$  = density of the metal rod in  $\text{kg m}^{-3}$ .  $A$  = cross-sectional area of the rod in  $\text{m}^2$ . Weight of the 30 cm arm  $AC = d(0.3)(A)(g) = 0.3dAg$ . Weight of the 50 cm arm  $BC = d(0.5)(A)(g) = 0.5dAg$ . Moment of the weights of  $AC$  and  $BC$  about the vertical line through  $P$  are equal in magnitude.  $0.3dAg(G_1H) = 0.5dAg(G_2K)$  (where  $G_1$  and  $G_2$  are

the centres of gravity of the 30 cm arm and 50 cm arm respectively)

$\therefore 3G_1H = 5G_2K$

$G_1H = \frac{1}{2}AC \sin \theta$

$G_2K = \frac{1}{2}BC \cos \theta$

$= 0.25 \cos \theta$

$3(0.15 \sin \theta) = 5(0.25 \cos \theta)$

$\sin \theta 5(0.25) = \cos \theta 3(0.15)$

$\tan \theta = \frac{3}{5} = 0.6$

$\theta = 31^\circ 12'$  (Ans.)

3. Let the tension in the string be  $T$ , weight of the block be  $W$ , volume of the block be  $V$  and the upthrust on the block in water be  $B_w$ .

(i) In fig. (a)  $T = W$

In fig. (b)  $B_w = T + W$

$= 2 + 8$

$= 10 \text{ N}$  (Ans.)

(ii)  $B_w = (\rho_w)(g)(V)$

where  $\rho_w$  = density of water

$= 1000 \text{ kg m}^{-3}$

$\therefore 10 = 1000(10^{-3})(V)$

$V = 1 \times 10^{-3} \text{ m}^3$  (Ans.)

(iii) Let the density of block A be  $\rho_A$

$\therefore (\rho_A)(g)(V) = W$

$(\rho_A)(10)(10^{-3}) = 8$

$\rho_A = 800 \text{ kg m}^{-3}$

$\therefore$  Relative density of block A

$= \frac{800}{1000}$

$= 0.8$  (Ans.)

(iv) Let the upthrust of block A in liquid X be  $B_x$ .

From fig. (c)  $T + B_x = W$

$0.5 + B_x = 8$

$B_x = 7.5 \text{ N}$  (Ans.)

(v) Let the density of liquid X be  $\rho_x$

$B_x = (\rho_x)(g)(V)$

$7.5 = (\rho_x)(10)(10^{-3})$

$\rho_x = 750 \text{ kg m}^{-3}$

$\therefore$  Relative density of liquid X

$= \frac{750}{1000}$  (Ans.)

$\frac{M}{8000} + 10^{-3} \text{ (in m}^3\text{)}$

Mass of block A

$= 0.8 \text{ kg}$

Total mass of the combined body

$= (M + 0.8) \text{ kg}$

Since the combined body floats in water with the upper surface just covered by water, therefore the density of the combined body is equal to the density of water.

$\therefore \frac{1000}{8000} = \frac{M + 0.8}{8000 + 10^{-3}}$

$M = \frac{1.6}{7}$

$= 0.2286 \text{ kg}$  (Ans.)

4. As shown in the fig., pressure at A ( $P_A$ ) = atmospheric pressure = 760 mmHg

$P_A = 760 \text{ mmHg}$

Let the pressure at B be  $P_B$

$V_A = 40 \text{ A}$

$V_B = (40 - 10) \text{ A} = 30 \text{ A}$

where A is the cross-sectional area of the tube

Apply Boyle's law  $P_A V_A = P_B V_B$

$\therefore 760(40 \text{ A}) = P_B(30 \text{ A})$

$P_B = \frac{3040}{3} \text{ mmHg}$

But, pressure at B = atmospheric pressure + pressure due to liquid column

$= 760 \text{ mmHg} + \text{pressure due to liquid column}$

$\therefore$  Pressure due to liquid column

$= \frac{3040}{3} - 760$

$= \frac{760}{3} \text{ mmHg}$

$= (13600)(10)(\frac{760}{3}) \text{ Nm}^{-2}$

On the other hand, pressure due to liquid column

$= (1200)(10)(h)$

$\therefore (13600)(10)(\frac{760}{3}) = (1200)(10)(h)$

$\therefore h = \frac{13600 \times 760}{5 \times 1200}$

$= 2871.11 \text{ m}$

$\therefore$  Depth of the lake

$= 2871.11 \text{ m} + 10 \text{ cm}$

$= 2871.11 \text{ m} + 0.1 \text{ m}$

$= 2871.21 \text{ m}$  (Ans.)

5. A force diagram is constructed as following:

where  $T$  = tension in the cord

$W_1$  = weight of the copper block

$= 0.089 \text{ g}$

$W_2$  = weight of the iron block

$B_1$  = Buoyant force exerted on the copper block

$B_2$  = Buoyant force exerted on the iron block

Consider the copper block:

$T = W_1 - B_1$

According to the Archimedes' Principle, Buoyant force = weight of equal volume of liquid displaced.

Volume of copper block

$\frac{\text{mass of copper block}}{\text{density of copper}}$

$\frac{0.089}{8.9 \text{ g}}$

where  $d$  is the density of water

$\therefore B_1 = (\frac{0.089}{8.9 \text{ g}})dg$

$= 0.01 \text{ g}$

$\therefore T = W_1 - 0.01 \text{ g}$

$= 0.089 \text{ g} - 0.01 \text{ g}$

$= 0.079 \text{ g} \dots \dots (1)$

Similarly, consider the iron block

$T = W_2 - B_2$

Let  $m$  be the mass of the iron block

Volume of the iron block

$\frac{m}{7.8 \text{ g}}$

$\therefore B_2 = (\frac{m}{7.8 \text{ g}})dg$

$= \frac{mg}{7.8}$

$\therefore T = W_2 - \frac{mg}{7.8}$

$= mg - \frac{mg}{7.8}$

$= (1 - \frac{1}{7.8})mg$

$= 0.8718 \dots \dots (2)$

By equation (1) and (2)

$0.079 \text{ g} = 0.8718 mg$

$m = \frac{0.079}{0.8718}$

$= 0.0906 \text{ kg}$

$\therefore$  Relative density of liquid X

$= \frac{750}{1000}$  (Ans.)

$\therefore$  Relative density of liquid X

$= \frac{750}{1000}$  (Ans.)

enters cell A. (ii) water in cell A enters cell B.

e) Name the pressure produced by the inflow of water into vessel D.

f) How does the soil particle size affect the amount of soil air?

2. The diagram below represents a model which is used to demonstrate the process of ultrafiltration in human nephron.

An electric pump

Plastic beads suspended in water

Water

Funnel

Water from the pin pricks

a) Which organ in the body does the electric pump represent?

b) (i) What structural feature of the arterioles in a nephron is being demonstrated by the use of clip X?

(ii) What is the importance of this feature?

c) (i) Why do the plastic beads not pass through the pin pricks?

(ii) State two substances represented by the plastic beads.

d) Explain why the funnel cannot truly represent the kidney tubule.

e) (i) Name the fluid represented by the water draining out from the pin pricks.

(ii) Give two substances which are present in this fluid but absent in urine.

(iii) Explain their absence in urine.

3. The diagram below shows a plant (Cactus) with adaptations which enable it to survive in certain physical conditions.

Leaf (non-green)

Bulky stem

Ground level

Root

a) Which physical condition is the plant adapted to?

b) List 3 features illustrated in the diagram, which enable the plant to survive in the above condition. Give explanations.

c) Since the plant has no green leaves, what part of the plant carries out

photosynthesis?

Answers:

1. a) The finger-like appearance of X increases the surface area of plant in contact with soil so that a better anchorage, efficient gaseous exchange and absorption of water and minerals can be obtained.

b) Cell A: root hair cell. Vessel D: xylem vessel.

c) Because of the presence of dissolved sugars, minerals and proteins in the cell sap.

d) i) Since the cell sap of A is hypertonic to the surrounding soil water, water enters cell A by osmosis.

ii) Since the diluted cell sap of A is now hypotonic to the cell sap of B, water further enters cell B by osmosis.

e) Root pressure.

f) In general, the amount of soil air increases with the size of soil particles.

2. a) Heart.

b) i) The greater diameter of the afferent arteriole than the efferent arteriole is being demonstrated.

ii) The feature leads to a high blood pressure inside the glomerulus, which forces water and dissolved substances through the capillary wall into the Bowman's capsule.

c) i) They are too large to pass through the pin pricks.

ii) Plasma proteins and red blood cells.

d) The kidney tubule has convolutions, semipermeability and ability of reabsorption, while the funnel has not any.

e) i) Glomerular filtrate.

ii) Glucose and amino acids.

iii) They have been reabsorbed by the wall of the tubules into the surrounding capillaries.

3. a) Dry condition.

b) i) Bulky stem - to store more water.

ii) Spike leaves - to reduce surface area so that less water is transpired.

iii) Long roots - to absorb water deep in the soil.

c) The stem contains chlorophyll for photosynthesis.



# 美加

## 美加西岸十三天觀光團 \$7490

逢星期二、四、日出發 · 妥善巧安排

■大韓航空公司來回香港—羅省一年有效期機票乙張。  
■本機票往羅省途中可選擇停留夏威夷作小憩數日。  
■自由選擇住宿羅省或夏威夷豪華大酒店兩晚(兩人一房為準)。  
■豐富早餐於住宿酒店餐廳。  
■凡參加本特惠酬賓團,可獲特價提供續航美加各大城市之優惠機票加豪華酒店兩晚(以兩人一房為準)。  
■回程時可自由選擇停留東京、漢城及台北等地不另收費。

西岸八/十一天觀光團  
美加西岸十三天觀光團 \$7490

逢星期四均有定期團體出發 詳情請向各大旅行社查詢

KOREAN AIR  
We're honored to serve you around the world

### 凱達旅遊 MeraTravel

九龍彌敦道688號時代中心第一期1308室  
電話: 3-916892

專辦世界各地遠足觀光團  
代辦歐洲、英國、日本火車證

尼泊爾七天豪華觀光團 9月16日、10月14日 \$6300	尼泊爾七天豪華觀光團 每月出發 8-27天 \$7000起
尼泊爾七天豪華觀光團 6-8天 \$3630起	尼泊爾七天豪華觀光團 5-7天 \$2270起
尼泊爾七天豪華觀光團 5-7天 \$2270起	尼泊爾七天豪華觀光團 5-7天 \$2270起

台北自由團四天 \$1028  
芭提雅假期五天 \$1898

### 第一好 旅行社有限公司

3-918787

精辦各地簽證由我辦理妥善放心  
中華護照 180 快台證 65

代理各地機票、酒店、平通港九

台灣環島酬賓團八天 \$2290  
台北自由團四天 \$1028

芭提雅假期五天 \$1898

### 威信旅遊

3-881488  
3-888803

遊台灣 帶百貨

賺回旅費,免買貨,免稅金參加任何旅行團或自備機票一律歡迎(專辦特價機票酒店)。

台北、花蓮、小人國四至八天團 \$1560  
菲律賓三天超值遊 \$1350

代辦各地酒店十機票及旅行團、簽證  
台北第一酒店單人房 \$100 雙人房 \$130  
台北 \$800 高雄 \$830

旺角通樂街61號德發大廈3字4室

### 金滿假期

3-320320-9  
3-320841-2

台灣專線 台北四天遊 \$590  
國內飛機往返 花蓮四天遊 \$690  
北迴鐵路往返 花蓮五天遊 \$790

帶百貨遊寶島 既經濟又實際

精配台灣高級百貨,包收包賺免稅金  
台北機票 \$780 參團台證收 \$40  
台北豪華大飯店(圓山中心)三晚+送機 \$180  
九龍彌敦道337號金滿樓3A室

### 台灣專線

HK \$1888 起  
至 \$2688

4.6.8天豪華團(環島花蓮雙程機)

精選假期 至 \$2610  
4.5.7.8天(環島團,或阿里山團)

首創住台北環亞大飯店  
乘中華機,最高級,回程多班任選

### 鵬程 旅運社

3-918806

旺角彌敦道655號胡社生行907室  
特快台證 \$150

特廉台灣豪華機票+酒店 \$1180  
(包銷售、包機、包退換)

台北四天遊	\$1580
台北四天遊	\$1650
泰國五天團	\$2189
韓國五天團	\$2690
日本六天團	\$2589

並有世界各地之旅行團可代訂世界各地之機票及酒店

### KTB 韓國旅遊中心

彌敦道582號信和中心1206室 3-322611

韓國豪華團 4天、5天 \$2550 起

台灣環島團 4.7.8.9天 \$1770 起

機票+酒店 環健台證 \$150

星馬7天 \$3380 夏威夷7天 \$5140  
泰國7天 \$2530 美加7天 \$9745  
日本6天 \$3480 歐洲10天 \$7880

### 宏達旅遊 (香港) K 686187

台灣小人國、花蓮、阿里山四一八天團 \$1500 起  
韓國四/五天團 (全單人房) \$2650 起  
直接代理各國酒店、機票、簽證、旅行團

台灣百貨、免買貨、旅遊更經濟

台機 800 台酒 100 單人房  
北票 北店

九龍彌敦道241-3號金華大廈1101-11A室(即於匯豐中心樓上)

### 康寧

3-320941  
3-323419

英航歐洲豪華遊 \$9150 澳航澳洲豪華遊 \$7290  
西北美加豪華遊 \$9090 韓日八天豪華遊 \$4490  
日航夏威夷豪華遊 \$3890 日本東京迪士尼 \$3630

代訂各地機票、酒店、特快簽證

韓國豪華遊 \$2700 星馬豪華遊 \$4399  
全台灣阿里山團 \$2450 泰國曼谷芭提雅 \$2270  
台灣四天豪華遊 \$1770 菲律賓豪華遊 \$1670

### 裕發旅行社

3-319287 3-19288 851712  
九龍彌敦道530號11樓B座 通曉各地國語

北京 火車9天 \$2188 香港石塘咀2天 \$378  
桂林 火車6天 \$1388 銀湖小梅沙2天 \$398  
廣州 火車6天 \$1388 湖濱小梅沙2天 \$398  
自助2天 \$299 中山、珠海二天 \$398  
化境4天 \$818 長江樂園 2天 \$398

分銷: 南寧等3天 \$678 海南島、港、台 \$1888  
封閉、梧州4天 \$838 代訂酒店、代辦車、船票

亞洲電視、宋城晚宴、歡樂之夜每位 \$188  
泰國4天 \$2270、馬尼拉6天 \$3148、台灣5天 \$1988  
代辦簽證、平價機票、代理中國錄影帶

### 百福旅遊有限公司

美加西岸六至十四天 \$6989 起  
美加東岸十三天 \$15789 起  
澳洲七至九天 \$7295 起  
歐洲精選十至廿二天 \$8780 起

多種長短行程任君選  
歡迎查詢,提供最佳選擇

香港德輔道中45號永隆銀行大廈13樓  
5-259244 5-238717

### 健的 kentours

3-338

珠海石泉山、中山溫泉、長江樂園、  
獨家夜遊石岐、翠亨村、澳門、  
足2天遊,早去晚返,食4餐,房內附設  
全港最平! 最靚! \$338 天天出發

特約代理下列五星級大酒店

台北 康寧大酒店	ASIAWORLD	\$460	\$480
台北 康寧大酒店	(連早餐)	\$260	\$270
台北 康寧大酒店	(連早餐)	\$260	\$270
台北 康寧大酒店	(連早餐)	\$260	\$270

台北 康寧大酒店 (連早餐) \$260 \$270  
台北 康寧大酒店 (連早餐) \$260 \$270  
台北 康寧大酒店 (連早餐) \$260 \$270  
台北 康寧大酒店 (連早餐) \$260 \$270

### 大研旅行社

5-454878  
香港皇后大道中270-289號  
永保中心2202室

杭州、西湖、瑤琳仙境  
五天航空團 逢星期日出發 \$1988

南京、無錫、蘇州、上海、杭州  
五天航空團 逢星期日出發 \$2790

杭州、寧波、普陀山  
五天航空團 逢星期日出發 \$2990

鄭州、西安、少林寺、龍門石窟  
五天航空團 逢星期日出發 \$2990

### 司諾

3-691692  
3-698008

新航歐洲豪華遊 \$3990 起  
新航澳洲豪華遊 \$7290 起  
新航日本豪華遊 \$4050 起  
新航台灣豪華遊 \$2630 起  
新航香港豪華遊 \$2630 起  
新航馬尼拉豪華遊 \$2630 起  
新航台北豪華遊 \$2630 起  
新航台北豪華遊 \$2630 起

### 康年

台灣環島四天 \$1770  
台灣環島七天 \$2400

東岸觀光、  
國內飛機往返  
阿里山、森林  
樂活、  
台證 \$120

循正式手續代辦台證,可靠

地址: 中環皇后大道中14號大廈911室(電梯9樓)  
(本公司在澳門設有分公司) 星期日及假期照常辦公  
電話: 5-257148-0 5-224765

### 新達旅行社

5-447301  
5-447821

★華麗假期 天天出發★  
(機票+3晚單人房+3早餐+接機) \$1175 每位  
(機票+3晚單人房+6早餐+接機) \$1050 每位

全港住宿西門町新麗光豪華大飯店

配售台灣百貨、包機包收包退

全台灣7天、8天阿里山環島團 \$2400 \$2600  
全台北四天豪華遊 \$1770

代辦台證、平機票、印尼簽證及各國簽證  
中環李寶樹大廈830室

### 中大旅遊

431331-3

中山、長江樂園 平日: \$438 假日: \$498  
天天出發 逢三、五、六、日

蛇口、香蜜湖 平日: \$398 假日: \$438  
天天出發 逢三、五、六、日

代辦國內及各地市館、機票、簽證  
中環皇后大道中189-191號 5-238717

### 寶通

3-910377  
3-969861

台灣渡假團 四天 \$1770 天天出發  
台灣豪華團 八天 \$2650 逢週一、六出發

曼谷芭提雅 七天 \$2630 逢二、六出發  
韓國豪華團 四天 \$2700 逢週三、六出發

台灣急遊 180泰證100 美加廉價機票  
台北機票+酒店十接送 \$1110 天天出發  
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

### 大通

3-699566 3-662982  
3-699566 3-662982

工商考察★旅遊觀光★學生★移民★特快機票★  
代辦國內及海外旅遊、簽證、機票、酒店

台北、香港、上海、廣州、深圳、澳門、  
台北、香港、上海、廣州、深圳、澳門、  
台北、香港、上海、廣州、深圳、澳門、  
台北、香港、上海、廣州、深圳、澳門、

### 金門平價機票

3-319151

來回單程 代辦各國簽證

台北	\$830	羅省	\$2000
台北	\$830	羅省	\$2000
台北	\$830	羅省	\$2000
台北	\$830	羅省	\$2000

特快台證全票十次 \$160

### 菲航假期

\$1670 起

逢星期三、四、六、日出發

菲航機票+麗晶酒店住宿四日三晚  
HK \$1740 天天出發

### 萬里逍遙

3-671717  
3-321399  
3-672828  
3-321390

惠州、香蜜湖、西湖 二天 \$260  
三仙 \$350

深圳、西麗湖 二天 \$258  
三仙 \$350

韶關、丹霞山、錦江 四天 \$660  
新與四天 \$690

代辦中國國內車票、機票、船票及酒店賓館  
地址: 金巴利道香港大廈地下商場6A室  
電話: 彌敦道363號匯豐大廈905室

### 安全旅行 旅行社

3-222851 5-222822 5-222300  
中環域多利中心4樓利時大廈203室

台北酒店50% 起  
來來、環亞、老爺、希爾頓、華國、富都  
國聯、美琪、假期、一樂、第一、三陽

新加坡酒店60% 起  
文華、富都、假日、華國、希爾頓、  
文華、富都、假日、華國、希爾頓、

漢城酒店50% 起 曼谷酒店50% 起

### 全美旅行社

3-917311

九龍彌敦道411號金山商業大廈17字

韓國專線 (全單人房包伙食生費)  
五天曼谷芭提雅 \$2270 起  
五天曼谷芭提雅 \$2270 起

泰國特選 (多晚夜總會食住一流)  
四、五天精華遊 \$1770 起  
四、五天精華遊 \$1770 起

台北假期 (免費台證暢遊小人國)  
台證專家特快、機票+酒店 \$980 起  
精選日韓台團專人領隊可帶輕便百貨歡迎查詢

專營各地特快機票代訂酒店各國簽證

### 利華

3-660206-7  
3-306331-4

台北機票+酒店 天天出發

特快機票 台北單人房 \$120  
台北單人房 \$120 台北單人房 \$120  
台北單人房 \$120 台北單人房 \$120  
台北單人房 \$120 台北單人房 \$120

日航天地美加遊 \$8650 起  
新航歐洲豪華遊 \$7290 起  
新航澳洲豪華遊 \$7290 起  
新航台灣豪華遊 \$2630 起  
新航香港豪華遊 \$2630 起  
新航馬尼拉豪華遊 \$2630 起  
新航台北豪華遊 \$2630 起  
新航台北豪華遊 \$2630 起

### 利華

3-660206-7  
3-306331-4

曼谷、機票+酒店、漢城

曼谷酒店	單人房/雙人房	漢城酒店	單人房/雙人房
曼谷酒店	280 300	漢城酒店	400 400
曼谷酒店	210 230	漢城酒店	380 380
曼谷酒店	220 240	漢城酒店	280 280
曼谷酒店	250 270	漢城酒店	230 230
曼谷酒店	300 320	漢城酒店	260 260
曼谷酒店	270 300	漢城酒店	280 280

地址: 彌敦道636號銀行中心905室 自置分行: 星光行752室  
電話: 彌敦道636號銀行中心905室 自置分行: 星光行752室















水亭  
 角高尙住  
 氣清新註  
 土老人調  
 月收\$22

Downloaded from <http://ajph.org/> on November 10, 2015



# 方便讀者 選擇旅遊

海陸空一鹿元島  
 九州東京迪士尼九天園  
 暢遊福岡、阿蘇火山、水前寺公園  
 、熊本城、球磨川、繩索橋、鹿  
 島、櫻島火山、指宿、長崎島、北  
 日本湖、開聞島、宮崎野生動物園  
 日南海岸、鶴戶神宮、仙人掌公園  
 、磁火力車試驗場、東京迪士尼樂  
 園等。乘坐搭萬國豪華遊輪，享受歐  
 洲各項康樂設備，如電子遊戲室  
 上康樂、泳池等。住宿一流酒店  
 獨立成團，專人領隊  
 逢星期日、一出發  
 九天\$4890

**歐洲**

**十五天豪華團 \$6990**

**歐洲十五天豪華團**

行程特別充實，特為長期假期人士而設計！  
由香港開往歐洲精華所在，暢遊德國名城  
斯圖加特、海德堡，前往隆美爾一展英雄風采。  
登峯萊茵瀑布，乘火車與英皇伊利沙伯二世  
同遊，俯瞰世界花園瑞士風景，暢遊花都巴黎。  
探幽倫敦，欣賞世界最著名之西敏寺及白金漢宮。  
六點半鐘飛回香港，絕不虛度時間。

出發日期：11月17, 24    12月8, 15, 20, 22  
1月5, 12, 19, 26    2月2, 9, 16, 23

**歐洲十五天豪華團 \$10950**

行程豐富精彩，暢遊羅馬、梵蒂岡、比薩、  
佛羅倫斯、威尼斯、甘密諾、瑞士利維尼、阿松  
聖山、琉森、大雪山、瑞士力士達、阿松  
巴登、布魯塞爾、包括世界最豪華TGV火車  
及特價午餐。由歐洲豪華酒店轉搭五星級  
包機一日返港。

出發日期：11月17    12月15, 19, 22, 26  
1月5, 19, 2月9, 13, 16, 20, 23

**特價 飛往 星洲/沙朥越**  
 採用馬航、直航檳城、全捷航機  
 各大花園、蛇園、猴島等、植物公園、丹絨武雅海濱  
 吉靈橋、橫武山、蘇丹皇宮、紀念碑、博物館、清真  
 寺、麥基湖、萬泰公園、海峽園、國家劇場  
 檳城住宿沙羅酒店 ORCHARD SUN HOTEL  
 雲頂住宿新館、蘭蘭導遊上  
 吉隆坡住宿豪華之總統 REGENT HOTEL  
 新加坡住宿美輪大酒店

**七天 \$350**

**歐洲**  
 (通達英、法、德、荷、瑞、意)  
 摩納哥  
 (意大利、尼路、東地卡羅)

**星馬(檳城)泰**

星七 \$3530 馬六甲 \$449  
新加坡直飛檳城，節省行車9小時  
乘搭星航早機 逢星期一、二、三、六

**菲律賓**

高級五天 \$1750 高級七天 \$1990  
五天自由團只收 \$1670 (機票+酒店+早餐+小食)  
萊國泰、早機去、晚機返。  
天天出發 (可延期返港，不另收費)

**中山**  
香蜜湖  
長江樂園珠海賓  
二天\$395  
噴射船來回  
天天出發  
香蜜湖，深圳  
二天\$385

**日本韓國**

日本本州迪士尼樂園

六天\$3630 七天\$4010 八天\$4480  
逢星期一、二、三、六、日出發(乘船)

韓國日本本州八天\$4380  
逢星期二、六、日出發(乘大船)

韓國九州鹿兒島九天\$4680  
九州鹿兒島本州八天\$4690  
九州鹿兒島八天豪華團\$4500  
韓國四天\$2790 五天\$3080